

THE Ukrainian Weekly

СВОБОДА  SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

ENGLISH—LANGUAGE WEEKLY EDITION

VOL. LXXXV

No. 124

THE UKRAINIAN WEEKLY SUNDAY, JUNE 4, 1978

25 CENTS

Dr. John Flis Elected Supreme President of UNA

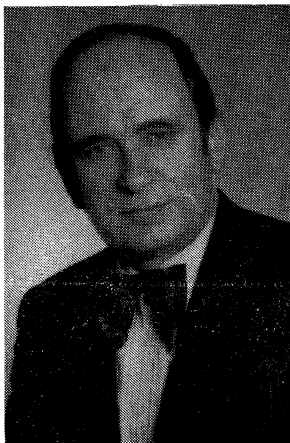
Dr. Myron Kuropas Chosen Supreme Vice-President; Sen. Paul Yuzyk, Mary Dushnyck, Walter Sochan and Ulana Diachuk Re-elected; Wasyl Orichowsky Elected Supreme Organizer

PITTSBURGH, Pa.—Dr. John O. Flis, a lawyer by profession and an energetic Soyuz and community activist, was elected Supreme President of the Ukrainian National Association at its 29th Regular Convention held here at the Pittsburgh Hilton Hotel Monday, May 22, through Saturday, May 27.

Dr. Flis, a perennial convention chairman who held the post of Supreme Vice-President during the past four years, received a plurality of 175 votes, outpolling the incumbent, Joseph Lesawyer, and Iwan Wynnyk, two-term Supreme Auditor. Mr. Lesawyer received 130 votes and Mr. Wynnyk 121 votes.

Mr. Lesawyer served as Supreme President since 1961, advancing to the post from the vice-presidency following the death of Dmytro Halychyn. Mr. Lesawyer was elected Supreme President at the 1962 Convention in New York and re-elected for three additional four-year terms in 1966, 1970 and 1974.

Succeeding Dr. Flis as Supreme Vice-President is Dr. Myron Kuropas, an educator by profession who held the post of Supreme Advisor since 1962. In 1976, Dr. Kuropas served as Special Assistant for Ethnic Affairs to President Ford, a post that was created for the first time in the history of the U.S. Dr. Kuropas received 202 votes in the primaries and was elected by acclamation after Dr. Bohdan Futey, who had 122 votes in the primaries, and Dr.



Dr. John O. Flis

Flis, with 68 votes, withdrew their candidacies for this post.

Also re-elected by acclamation were: Supreme Director for Canada Sen. Paul Yuzyk, having received 225 votes in the primaries (Wasyl Didiuk, with 102, and John Hewryk, with 4, withdrew); Supreme Secretary Walter Sochan with 391 votes in the primaries (with Stefan Hawrysz, with 7, and Mrs. Ulana Diachuk, with 2, withdrawing); and Supreme Treasurer Mrs. Diachuk with 384 votes (with S. Hawrysz and W.

(Continued on page 3)



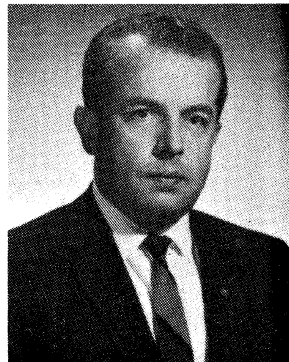
Dr. Myron Kuropas



Sen. Paul Yuzyk



Mary Dushnyck



Walter Sochan

600 Attend UNA Convention Banquet

PITTSBURGH, Pa.—Some 600 persons, including delegates to the UNA Convention, Supreme Officers, community representatives and other guests, attended the traditional UNA Convention Banquet Thursday evening, May 25.

The keynote speaker at the affair was Richard T. Davies, U.S. ambassador to Poland. Mr. Davies, who was introduced by Joseph Lesawyer, began his address by reading personal greetings to the convention from President Jimmy Carter.

Mr. Davies, who also served as U.S. ambassador to the Soviet Union, fo-

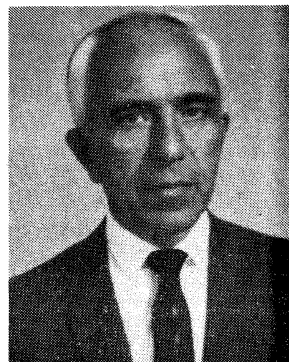
cus his talk on the Conference on Security and Cooperation in Europe in Belgrade, Yugoslavia, singling out the importance of the humanitarian provisions included in Basket Three of the Final Act.

The American ambassador also spoke about the negotiations between the United States and the Soviet Union concerning the limitation of strategic weapons, the USIA argicultural exhibit, Communist intervention in Africa, and the arrests of members of the public groups to promote the implementation of the Helsinki Accords.

(Continued on page 3)



Ulana Diachuk



Wasyl Orichowsky

Five Ukrainian Dissidents Given Membership in P.E.N.

FREIBURG, West Germany.—Five incarcerated Ukrainian rights advocates have been made members or associate members of various branches of the International P.E.N., the world association of writers.

In a letter to Dr. Ostap Tarnawsky, president of the "Slovo" Ukrainian Writers Association, Kathleen V. Simpson, secretary of the writers-in-prison committee for P.E.N., wrote that Vasyly Stus has been given membership in the English center, Mykhaylo Osadchy in the Swiss center, Mykola Rudenko has been given associate membership in the French center, Danylo Shumuk in the Australian center, and Vyacheslav Chornovil in the Dutch center.

Dr. Tarnawsky originally requested the International P.E.N. to help 10 Ukrainian political prisoners get membership in the association.

"We hope very much that it will be possible to let these writers know (in the case of Stus and Chornovil without difficulty since they are both now in banishment). But I hope also, in order to encourage these centers to work for their members, that you will give them any news which comes your way about the writers in question, beginning with any press announcements which 'Slovo' can persuade American papers to print about the membership," wrote Miss Simpson.

Ukrainians Honor Diefenbaker

SASKATOON, Sask.—Two days of academic pomp and ceremony ended Friday, May 19, for John Diefenbaker with the former prime minister on the receiving end of the honors line, according to local newspapers.

After conferring three honorary degrees as chancellor of the University of Saskatchewan during its two-day spring convocation, Mr. Diefenbaker exchanged one set of ceremonial robes for another as he was honored by the international Ukrainian community.

The special day of tribute to Mr. Diefenbaker began with a special convocation of the Ukrainian Free University of Munich, Germany, which conferred an honorary degree in recognition of his promotion of cultural minorities and human rights.

The convocation, held at the University of Saskatchewan, drew a host of international dignitaries and was followed in the evening by the unveiling of a bronze bust portrait of Mr. Diefenbaker.

The Ukrainian Free University was founded in 1921 at Vienna and later moved to Prague where the Czechoslovakian government recognized its departments of philosophy and law. It relocated to Munich in 1945 and its graduate programs in Slavic studies and Eastern European history, law and economics were recognized in 1950.

Many of its 60 faculty members also teach in North and South America and in other European countries. It has a summer student exchange-program with Central Michigan University which was also represented at the convocation.

The convocation was an exercise in multiculturalism with singing in English and Ukrainian and speeches in several languages including English, Ukrainian, French, German and Latin.

Dr. Wolodymyr Janiw, rector of the Munich university, said in an interview Mr. Diefenbaker is very well known as a champion of human rights among Ukrainians in Europe and in the Communist countries. Among other Europeans, he is well remembered as a former Canadian prime minister.

Dr. Janiw believes Mr. Diefenbaker should have been awarded the Nobel Peace Prize for his speech to the United Nations in 1960 in defense of human rights. The speech is still remembered and quoted in Europe.

Dr. Petro Goy of New York, professor of the Ukrainian Free University and New York City College, also recalled the United Nations speech and praised Mr. Diefenbaker for his contributions to multiculturalism.



John G. Diefenbaker

Dr. Goy said assimilation, expulsion and genocide are some of the ways in which countries have dealt with their minorities, but through Mr. Diefenbaker's inspiration multiculturalism is "the Canadian way."

"As we see it from the outside, it is the most important contribution Canadians are making to the world."

Dr. Goy said Mr. Diefenbaker quickly caught the attention of the outside world with his campaign on behalf of cultural minorities, self-determination for Ukrainians and other nations, and his defense of intellectuals and dissidents in the Soviet Union remained.

Dr. Goy said Mr. Diefenbaker put his personal stamp on the antidote to hatred and discrimination and he will be known in history as a champion of freedom, democracy and human rights.

Mr. Diefenbaker was also praised for his appointment of Ukrainians to his cabinet and to the Senate.

Senator Paul Yuzyk a Saskatchewan native, was one of those appointees and he paid tribute to Mr. Diefenbaker during an evening banquet.

The bronze portrait, commissioned by the Saskatchewan Council of the Ukrainian Canadian Committee which organized the special day, will be presented to the Diefenbaker Centre being constructed at the University of Saskatchewan to house the Mr. Diefenbaker memorabilia and archival documents.

Scuptor Leo Mol of Winnipeg came to Saskatoon from Vienna for the presentation.

Also taking part in the convocation ceremonies were: Dr. W.W. Begg, president of the University of Saskatchewan, Mayor C. Wright, Roy Romanow, Deputy Premier of Saskatchewan.

(Continued on page 9)

Ivanna Rozankovsky Is Re-elected UNWLA President at 18th Convention

NEW YORK, N.Y.—Ivanna Rozankovsky, a veteran community and UNWLA activist, was re-elected president of the Ukrainian National Women's League of America at the organization's 18th triennial convention held here at the Statler Hilton Hotel during the Memorial Day weekend, May 27-29.

Joining Mrs. Rozankovsky on the executive board are: Alexandra Riznyk, Lubov Wolynetz, Christine Nawrocky and Olya Stawnychy, vice-presidents; Irene Chaykiwsky and Maria Sawchak, secretaries; Alexandra Kirshak, treasurer; Ivanna Ratych, financial secretary; Irene Kindrachuk, organization; Irene Lonchyna, educational affairs; Daria Markus, cultural affairs; Irene Rusnak, arts; Maria Terlecky, liaison; Teodosia Sawyckyj and Irene Kachaniwsky, welfare; Helen Prociuk, press; Louise Sachs, by-laws; Maria Tomorug and Olya Hnateyko, members.

Heading the auditing committee is Olha Mussakowsky, with Paula Knysz, Nadia Popel, Eugenia Nowakivsky and Oksana Mykytyn elected as members.

A total of 141 delegates and 10 alternates, representing 3,662 members, took part in the three-day convention. They were joined by 33 members of the executive board and 111 guests.

"Today's Ukrainian Child is the Future of the Ukrainian People" was the main theme of the convention, in line with the internationally designated "Year of the Child" to be observed in 1979. Consequently, some of the workshops, panel discussions, addresses as well as exhibits at the convention were devoted to the upbringing of Ukrainian youth and children in the Ukrainian spirit.

Conducting the convention was a presidium consisting of Ivanna Ratych, chairlady, Irene Rusnak and Myrtle Slaby, vice-chairladies, Halyna Carynyk and Anya Maksymowych, secretaries, and Louise Sachs, parliamentarian.

Chosen to the honorary presidium were: Lydia Burachynsky, Anna Dmyterko-Ratych, Stephaniea Pushkar and Irene Pelensky.

The convention cited Mrs. Pushkar, who served as UNWLA president from 1965 through 1972, and Mrs. Natalia Chaplenko by naming them honorary members.

Saturday and Sunday afternoons were devoted to panel discussions and addresses on topics germane to the UNWLA's interests and pursuits.



Ivanna Rozankovsky

"Women's Movement Yesterday and Today" was the theme of the first panel discussion Saturday afternoon with the following participating: Halyna Kutko, Motria Kushnir and H. Prociuk; Anisa H. Sawyckyj served as moderator.

Dora Horbachevsky, Maria Odezynsky and Dr. Bohdan Cymbalista were the three panelists for the second round-robin that dealt with the upbringing of Ukrainian children. I. Lonchyna served as moderator.

Sunday afternoon, Dr. Martha Bohachevsky-Chomiak spoke on the "Contributions of Women to the Development of the Ukrainian Community," while L. Wolynetz spoke on the UNWLA vis-a-vis the Ukrainian community.

In the course of the business sessions, the UNWLA-established Ukrainian Museum in New York was the focus of attention. Apart from the discussion of many of its aspects, the convention adopted a series of changes in the by-laws regarding the future relationship between the UNWLA and the museum.

During Saturday's luncheon, the delegates honored 18 branches and gave recognition to 14 others. Several regional councils were also cited.

Some 400 delegates and guests took part in the Sunday evening banquet. Among scores of personal and oral greetings, the delegates heard a message from Patriarch Josyf.

Appearing in the entertainment part of the program were: vocal trio "Pisnia," consisting of L. Oleksiuk, N. Masnyk and O. Dzulynsky, with piano accompaniment by O. Oryshkewych—all from Branch 29 in Chicago; young actress Natalka Chuma with a recitation; and soloist Natalka Chudy-Hu-

(Continued on page 4)

СВОБОДА
UKRAINSKYI SHODNENIK

SVOBODA
UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302, daily except Mondays and holidays.

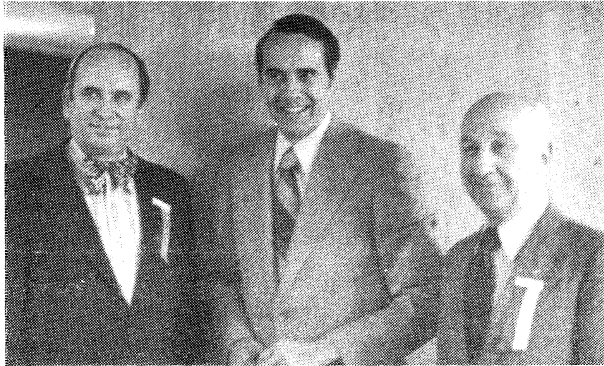
Svoboda	TELEPHONES:	U.N.A.
(201) 434-0237		(201) 451-2200
(201) 434-0807		from New York (212) 227-5250
from New York (212) 227-4125		(212) 227-5251

Subscription rates for THE UKRAINIAN WEEKLY \$6.00 per year
 UNA Members \$2.50 per year

THE UKRAINIAN WEEKLY Editor: Zenon Snylch
 P.O. Box 346, Jersey City, N.J. 07303 Ass't Editor: Ihor Dlabohka
Editorial Ass't: Roma Sochan

Dr. John Flis Elected...

(Continued from page 1)



UNA Convention photos by John Flis Jr.

Sen. Bob Dole (R-Kan.), center, who visited the 29th UNA Convention Friday, May 26, chats with Dr. John O. Flis, left, and Joseph Lesawyer, right, after addressing the delegates.



The site of the 29th Regular UNA Convention. In the background the Supreme Assembly is being administered the oath of office by honorary members of the Assembly, Roman Slobodian and Stephan Kuropas.

Sochan, with 3 votes each, withdrawing).

Also re-elected was Supreme Vice-President Mary Dushnyck, who polled 245 votes as against 89 received by Gloria Paschen.

Wasył Orichowsky, until this Convention a field organizer, outpolled the incumbent, S. Hawrysz, in the run-off for the post of Supreme Organizer by 201 to 186 votes.

The above seven posts comprise UNA's Supreme Executive Committee.

Elected Supreme Auditors, in addition to Dr. Futey, who received 236 votes, were: Prof. John Teluk, former Supreme Vice-President (with 209 votes), the Very Rev. Stephen Bilak (193 votes), Dr. Bohdan Hnatiuk (re-elected with 173 votes and J. Hewryk (re-elected with 171 votes).

Chosen Supreme Advisors were: Anatole Doroshenko (re-elected with 199 votes), Tekla Moroz (re-elected with 181 votes), Andrew Julia (re-elected with 177 votes), Dr. Askold Lozynskyj (elected with 174 votes), Taras Szmagala (re-elected with 168 votes), Anna Haras (re-elected with 160 votes), Helen Olek, (former Supreme Advisor now again elected with 153 votes), Wasył Didiuk (re-elected with 148 votes), John Odezynsky (re-elected with 141 votes), Myroslaw Kalba (re-elected with 134 votes), Mykola Chomanczuk (elected with 130 votes), Roman Kuropas (elected with 127 votes), Michael Soroka (elected with 124 votes), Eugene Repeta (re-elected with 123 votes).

The Executive Committee, the Auditors and Advisors comprise the 26-member Supreme Assembly, the organization's highest governing body during the four years between conventions.

For the first time in the history of the UNA, balloting of the votes in the final elections was done by machines, an innovation that was voted by the delegates immediately following the open-

ing of the Convention Monday morning.

After hearing reports of all officers and committees, extensive discussions and debates, during the first three days of the weeklong assemblage, the 406 delegates and 26 Supreme Officers voted in the primaries Thursday and in the run-offs Friday.

They also voted on minor changes in the UNA by-laws and adopted a set of resolutions and recommendations Saturday morning before official adjournment.

The Convention adopted a budget of \$6,408,000 for the 1978-79 fiscal year, as proposed by the Financial Committee.

The delegates also voted some \$50,000 in scholarships and contributions to a host of national and charitable causes.

The Convention was chaired by a presidium consisting of Dr. Jaroslav Padoch, chairman, Leonid Fil and Prof. J. Teluk, vice-chairmen, Ivan Skochylas and Tamara Kuropas, secretaries.

Heading the local Convention Committee was Supreme Advisor Andrew Julia. The Committee also prepared a concert on the eve of the Convention, a wreath-laying ceremony at Fort Pitt, and religious services at the Gateway Plaza on Sunday, May 21. The Committee also arranged for a cruise down the Ohio River Tuesday evening, May 23, and was in charge of the banquet Thursday evening, May 25.

Shortly after the announcement of the election results Friday evening, May 26, honorary lifetime members of the Supreme Assembly, Roman Slobodian and Stephan Kuropas, presided over the swearing-in ceremony of the newly elected officers.

In his acceptance speech, Dr. Flis stressed the need for cooperation of all officers and members in the years ahead and pledged to be a president

(Continued on page 4)

Newly Elected Supreme Assembly of the Ukrainian National Association

Supreme Executive Committee

- Dr. John O. Flis* — Supreme President
- Dr. Myron Kuropas* — Supreme Vice-President
- Sen. Paul Yuzyk — Supreme Director for Canada
- Mary Dushnyck — Supreme Vice-President
- Walter Sochan — Supreme Secretary
- Ulana Diachuk — Supreme Treasurer
- Wasył Orichowsky* — Supreme Organizer

Supreme Auditing Committee

- Dr. Bohdan Futey*
- Prof. John Teluk*
- The Very Rev. Stephen Bilak*
- Prof. Bohdan Hnatiuk
- John Hewryk

Supreme Advisors

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| Anatole Doroshenko | • John Odezynskyj |
| Tekla Moroz | • Myroslaw Kalba |
| Andrew Julia | • Mykola Chomanczuk* |
| Dr. Askold Lozynskyj* | • Roman Kuropas* |
| • Taras Szmagala | • Michael Soroka* |
| • Anna Haras | • Eugene Repeta |
| • Helen Olek* | |

(Asterisk indicates that the person was elected to the given post for the first time.)

600 Attend...

(Continued from page 1)



UNA Convention photo by John Flis Jr.

Ambassador Richard Davies addresses some 600 persons present at the Convention banquet.

Mr. Davies urged the participants to unite in their efforts and quoted, in Ukrainian, from Taras Shevchenko's poem: "obnimit'e zh, braty moyi, nay-mensshoho brata."

Master of ceremonies at the banquet was Dr. John O. Flis, who read the several dozen written greetings, which were sent by Ukrainian Catholic and Orthodox hierarchs, community leaders and elected officials.

The banquet was opened with an invocation delivered by the Rev. Robert Moskal, recently elected Supreme President of The "Providence" Association of Ukrainian Catholics. It concluded with a benediction by the Very Rev. Stephen Bilak, dean of the Ukrainian Orthodox deanery of Philadelphia. Dr. George Oryshkewych sang the American, Canadian and Ukrainian national anthems.

Also addressing the guests in the course of the banquet was Anthony Dragan, Svoboda editor-in-chief. Mr. Dragan spoke about the 85th anniversary of Svoboda, the 45th anniversary of The Weekly and the 25th anniversary of "Veselka." Mr. Dragan stressed the importance of Ukrainian newspapers, especially the UNA publications, in fostering the Ukrainian heritage in the free world.

Appearing in the concert portion of the banquet were Anna Chornodolska, noted Ukrainian Canadian mezzo-soprano, who sang 10 songs to the piano accompaniment of Thomas Hryniv, and noted Ukrainian humorist and writer, Ivan "Iker" Kernytsky.

Prior to the banquet, Mr. Davies held a press conference in the hotel's lobby, during which he explained to reporters the current policies of the State Department.

Women Journalists Meet



Some of the participants of the evening of Ukrainian women journalists. Seated, left to right, are: Halyna Laschenko, Irene Pelensky, Lubov Drazevsky, Olha Sonendryshkiw and Natalia Chaplenko. Standing, left to right, are: Svitlana Lutzky-Andrushkiw, Iwanna Sawycky, Oksana Makarushka, Helen Perozak-Smindak, Anisa H. Sawyckij, Ulana Liubovych, Lubov Wolynetz, Olha Kuzmowycz, Martha Skorupsky, Martha Bohachevsky-Chomiak and Hanna Shepko.

NEW YORK, N.Y.—Some 200 persons — participants of the 18th convention of the Ukrainian National Women's League of America and women active in the field of journalism — attended an evening of Ukrainian women journalists here at the UNWLA headquarters Friday, May 26. The evening was organized by the Association of Ukrainian Journalists in America and "Nashe Zhyttia" ("Our Life"), the UNWLA magazine.

The program was opened by Olha Kuzmowycz, president of the journalists' association. In her address, Mrs. Kuzmowycz underlined the importance of the word and especially freedom of the word which is unheard of in the USSR.

She also greeted UNWLA president Iwanna Rozankovsky on the occasion of the organization's convention, and Ulana Liubovych, editor of "Nashe Zhyttia" on the occasion of the magazine's 35th anniversary.

The program included presentations by Martha Bohachevsky-Chomiak, professor of history at Manhat-

tanville College, on "Women and Women Journalists before 1919," Lubov Wolynetz on "The Ukrainian Woman Journalist in the Interwar Period," and Mrs. Kuzmowycz on the important contributions of "Nashe Zhyttia."

At the conclusion of the program Mrs. Liubovych read the names of all Ukrainian women journalists present that evening: Ludmyla Wolansky, Mrs. Wolynetz, Lubov Drazevsky, Lubov Kolensky, Svitlana Lutzky-Andrushkiw, Falyna Lubinetska-Kulchytzky, Halyna Laschenko, Oksana Makarushka, Sophia Martynec, Irene Pelensky, Natalia Pazuniak, Olena Prociuk, Alexandra Riznyk, Anisa H. Sawyckij, Iwanna Sawycky, Oleksandra Selepyna, Martha Skorupsky, Helen Perozak Smindak, Olha Sonendryshkiw, Hanna Shepko, Natalia Chaplenko and Oleksandra Juzeniw. All received bouquets of lilies of the valley.

An exhibit of women's publications, art, and issues of "Nashe Zhyttia" was on display throughout the evening. A list of names and some photographs of women journalists unable to attend the program were also on display.

Ivanna Rozankovsky...

(Continued from page 2)



UNWLA photos by Ihor Diaboha.

Ivanna Rozankovsky addresses the delegates during the 18th UNWLA Convention.



Representatives of UNWLA branches, which were honored for contributions to this Ukrainian American women's organization, pose for a group photo with Ivanna Rozankovsky, UNWLA president, (seventh, right) and Christine Nawrocky, chairlady of the awards committee (eighth, right).

siak, with Thomas Hrynkiv handling piano accompaniment.

The principal address was delivered by I. Rozankovsky. Emceed the affair were Olya Hnateyko and Myroslawa Hrab. In the course of the banquet, a plaque with the names of the museum's benefactors was unveiled and those present received individual certificates.

A total of nine working committees met Saturday in separate sessions and discussed specific phases of UNWLA activity. Their recommendations were later adopted at the plenary session and incorporated into the convention's set

of resolutions. Over 30 younger delegates, representing 24 Branches, met in a separate caucus and submitted some of their recommendations to the newly elected board.

Heading individual convention committees were: Maria Tomorug, organization; Lesya Goy, registration; A. Kirshak, nominating; C. Nawrocky, resolutions.

The convention was adjourned Monday afternoon after prayers and closing remarks by Mrs. I. Rozankovsky. The newly elected executive board met in a brief session.

Dr. John Flis Elected...

(Continued from page 3)



A view of some of the newly elected or re-elected officers of the Ukrainian National Association taking their oath of office. Left to right are: Ulana Diachuk, re-elected Supreme Treasurer; Mary Dushnyck, re-elected Supreme Vice-President; Dr. John O. Flis, newly elected Supreme President; Dr. Myron Kuropas, newly elected Supreme Vice-President; Walter Sochan, re-elected Supreme Secretary, and Dr. Bohdan Futey, newly elected Supreme Auditor.

who represents all elements in the UNA. (The full text of his remarks appears elsewhere in this issue).

The Convention was greeted by scores of political and civic luminaries, both in person and in writing, including a written message from President Carter.

The assemblage was formally closed at noontime Saturday, May 27, after brief statements by Mr. Jula and Dr. Padoch. Prayers were offered by the Very Rev. Peter Melech, a delegate from Carteret, N.J. The delegates then rose in rendering the Ukrainian national anthem.

Concert of Ukrainian Music Honors Late Journalist

KINDERHOOK, N.Y.—"Ukraine: A Musical Salute" was the theme of an evening of music by Ukrainian composers held Sunday, May 7, here at Deer Ledge, the estate of former U.S. President Martin Van Buren, in honor of noted Ukrainian journalist, the late Petro Sahaydachny.

The highlight of the evening was the premiere of the Lyric Concerto for Cello and Symphony Orchestra written by Vasyl Barvinsky during his 10-year imprisonment in a Soviet concentration camp. The work was performed by cellist Brigitta Czernik-Gruenther of Washington, D.C., and Ukrainian pianist Daria Hordynsky-Karanowycz, a student of Barvinsky.

Mrs. Karanowycz also appeared as soloist playing works by Nestor Nizankivsky and Volodymyr Groudine.

Violinist Stephan Hero, who has appeared extensively in the U.S. (including in a recital at the White House) and abroad, performed the Violin Sonata Op. 18 by Victor Kossenko.

Several young artists also appeared during the program. Pianist Maria Sochan, a student of Olga Chypak, performed Kossenko's Etude in F sharp minor and Two Preludes by Lev Revutsky; Edward Sfreddo — Liszt's "Mazepa," and Mark Cinquina — Revutsky's Piano Sonata in B minor.

Among the guests of honor were Cultural Attache Lars Ulvenstram of the Swedish Embassy in Washington, D.C., special assistant to the Secretary General of the United Nations Dr. Ferdinand Mayrhofer-Grunbuhel, and Cultural Institute of Austria director Hofrat Dr. Fritz Cocron. The honored guests received "pysanky" as mementos of the evening.

Proclamations were issued by local authorities, including Mayor John Manos, to welcome the visiting diplomats.

President Jimmy Carter sent his "best wishes for a most successful and enjoyable occasion."

Over 100 guests were hosted at a reception following the concert.

Election Returns of Candidates

In view of the interest in the outcome of the 29th Regular UNA Convention displayed by our membership, we are publishing below the election returns of all candidates for posts in the Supreme Assembly:

For Supreme President

Dr. John O. Flis	175 votes
Joseph Lesawyer	130 votes
Iwan Wynnyk	121 votes

For Supreme Vice-President

Dr. Myron Kuropas—elected unanimously because after winning 202 votes in the primaries, Dr. Bohdan Futey, who won 122 votes, and Dr. John O. Flis, who won 68 votes, withdrew their candidacies.

For Supreme Director for Canada

Sen. Paul Yuzyk—elected unanimously because after winning 225 votes in the primaries, Wasyl Didiuk, who won 102 votes, and John Hewryk, who won four votes, withdrew their candidacies.

For Supreme Vice-President

Mary Dushnyck	245 votes
Gloria Paschyn	89 votes

For Supreme Secretary

Walter Sochan—elected unanimously because after winning 391 votes in the primaries, Stefan Hawrysz, who won seven votes, and Ulana Diachuk, who won two votes, withdrew their candidacies.

For Supreme Treasurer

Ulana Diachuk—elected unanimously because after winning 384 votes in the primaries, Stefan Hawrysz, who won three votes, and Walter Sochan, who won three votes, withdrew their candidacies.

For Supreme Organizer

Wasyl Orichowsky	201 votes
Stefan Hawrysz	186 votes

For Supreme Auditors

Dr. Bohdan Futey	236 votes
Prof. John Teluk	209 votes
The Very Rev. Stephen Bilak	193 votes
Dr. Bohdan Hnatyuk	173 votes
John Hewryk	171 votes
The Rev. Ivan Waszczuk	160 votes
Dr. Ivan Skalczuk	127 votes
Cyril Bezkorowajny	122 votes

For Supreme Advisor:

Anatole Doroshenko	199 votes
Tekla Moroz	181 votes
Andrew Julia	177 votes
Dr. Askold Lozynskij	174 votes
Taras Szmagala	168 votes
Anna Haras	160 votes
Helen Olek	153 votes
Wasyl Didiuk	148 votes
John Odezynskij	141 votes
Myroslaw Kalba	134 votes
Mykola Chomanczuk	130 votes
Roman Kuropas	127 votes
Michael Soroka	124 votes
Eugene Repeta	123 votes
Eugene Iwanciw	121 votes
Maria Shpikula	115 votes
Wolodymyr Zaparaniuk	113 votes
Michael Snihurovych	112 votes
Andrew Keybida	109 votes
Wasyl Sharvan	109 votes
Dr. Anne Chopek	102 votes
Maria Kulchysky	91 votes
Michael Olshansky	83 votes
John Chomko	81 votes
Wolodymyr Hetmanskij	73 votes
Wasyl Lishchynetsky	66 votes
Roman Krupka	52 votes
Ivan Pryhoda	41 votes
Tymko Butrey	38 votes
Dr. Wasyl Luckiw	35 votes
Augustyn Rudnyk	32 votes
Mykola Denysiuk	30 votes

(Bold print indicates winners.)

Oral Greetings at the Convention

Below is the full list of those persons who greeted the UNA Convention in the order they appeared before the delegates in the course of the six-day assemblage.

- Richard S. Caliguiri, Mayor of Pittsburgh
- Walter Masur, Supreme President of the Ukrainian National Aid Association
- George Nesterczuk, Director of the Ukrainian National Information Service
- David Spring, President of the National Fraternal Congress
- Pastor Oleksa Harbuziuk, All-Ukrainian Evangelical-Baptist Alliance
- R. Spencer Oliver, Director of the Congressional Commission of Security and Cooperation in Europe
- D. Balaban, Supreme Treasurer of the Pennsylvania Fraternal Congress
- Bohdan Tarnawsky, Ukrainian Studies Chair Fund
- Msgr. Jaroslav Danylchuk
- Bohdan Harhaj, President of the Central Union of Ukrainian Students
- Prof. Wolodymyr Janiw, Rector of the Ukrainian Free University
- Msgr. Robert Moskal, President of the "Providence" Association of Ukrainian Catholics
- Ivan Oleksyn, Supreme President of the Ukrainian Workingmen's Association
- Dr. Petro Goy, President of the Ukrainian Free University Foundation
- Fredrick Lassinger, President of the Pittsburgh Fraternal Congress
- Dr. Michael Nowak, Syndicated columnist
- Dr. Jaroslaw Padoch, President of the Shevchenko Scientific Society and in the name of UVAN, HURI and CIUS.
- Sen. Bob Dole (R-Kan.)

Written Greetings

Below is a partial list of those organizations or individuals sending greetings to the 29th UNA Convention.

- Jimmy Carter, President of the United States of America
- Patriarch Josyf Slipyj, Ukrainian "Pomisna" Catholic Church
- Archbishop Metropolitan Joseph Schmondiuk, Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia
- Archbishop Metropolitan Maxim Hermaniuk, the Ukrainian Catholic Archeparchy of Winnipeg
- Bishop Jaroslav Gabro, Ukrainian Catholic Eparchy of Chicago
- Bishop Basil Losten, Ukrainian Catholic Eparchy of Stamford
- Bishop Isidore Borecky, Ukrainian Catholic Eparchy of Toronto
- Bishop Andrew Roborecki, Ukrainian Catholic Eparchy of Saskatoon
- Bishop Jerome Chimy, Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster
- Archbishop Constantine, Ukrainian Orthodox Eparchy of Chicago
- The Very Rev. D. Luchak, Consistory of the Ukrainian Greek Orthodox Church in Canada
- Walter F. Mondale, Vice-President of the United States of America
- Zbigniew Brzezinski, National Security Adviser
- Sen. Richard S. Schweicker (R-Pa.)
- Sen. H. John Heinz III (R-Pa.)
- Rep. Joseph M. Gaydos (D-Pa.)
- Milton J. Shapp, Governor of Pennsylvania
- Brendan T. Byrne, Governor of New Jersey
- United Ukrainian American Relief Committee
- Association of Ukrainian Cooperatives in America
- Organization for the Defense of Four Freedoms for Ukraine
- Conference of Ukrainian Plast Organizations
- Organization for the Rebirth of Ukraine
- Ukrainian American Youth Association
- Federation of Ukrainian Student Organizations of America
- Ukrainian National Archives, Museum and Library
- Security Savings and Loan Association

The UNA Convention was also greeted by many area congressmen, assemblymen, state senators and local officials.

If You Are a Smart Youth
Your Place is in Soyuz

THE UKRAINIAN WEEKLY



The UNA Won...

By Dr. John O. Flis

Acceptance speech of the newly elected Supreme President of the UNA.

Thank you for the confidence which you have displayed in electing me as your President for the next four years and for electing a highly talented Executive Committee, Supreme Auditors and Advisors to aid me.

Not only have you rejuvenated the entire Supreme Assembly, but I believe that you have reduced the average age of the Supreme Assembly by at least five years.

You have shown an understanding of the problems facing the UNA by electing what promises to be a most capable board. I plan to make use of their capabilities and to seek their advice on all matters of importance.

We are ending this Convention somewhat divided. Nobody is quite certain who won and who lost. I think the UNA won! We must remember that not all the elements comprising our great organization can attain on the Supreme Assembly the representation that each individual element thinks it deserves. On the other hand, the very campaign for office by three contenders for the presidency has further divided us, splitting the very elements which comprise the mosaic of our internal structure. But the hard campaign fought by all contenders for the office shows that the organization is strong because it has so many dedicated men who wish to serve it.

I do not wish to be a President representing only one or two elements of our composition. In my opinion, a good President should represent all of the interests in our organization — the pioneers, the American-born generation, the non-affiliated new immigrants, and the various religious and political interests. This I intend to do, provided I receive the cooperation of the Supreme Assembly, from our secretaries, from you ladies and gentlemen, from our entire membership.

I consider myself a very fortunate man. I am an old immigrant, an American because I was raised with the Americans, and I am a new immigrant because I have worked with new immigrants, especially the Self-Reliance Association and American Ukrainians all of the second half of my life. I believe that I understand the needs and aspirations of each of these groups of our composition. I will do my best to assure the future of each of these elements within the framework of our organization. Proportionate representation of each of these groups within our governing body, the Supreme Assembly, should be our goal. Any attempts to limit such representation will only endanger our very existence as an effective force in Ukrainian community life.

We will strive to heal all wounds that exist within our organization, for only the absence of hatred and the presence of fraternal brotherhood within our ranks can assure our future, our growth in assets and in membership.

I intend to rely more on collective decision-making through more frequent meetings of our governing bodies in accordance with the fraternal principles upon which our organization is founded. I will attempt to restore tranquility and cooperation to our Main Office and to our relations with Branches and our general membership. This I can do only with the aid and cooperation of every member of the Supreme Assembly. I now ask you for such help and cooperation.

News Quiz

(The quiz covers the two previous issues of The Ukrainian Weekly. Answers to questions will appear with the next quiz).

1. Who was elected president of the World Anti-Communist League?
2. Who is Dr. Serhiy Krashenininnikow?
3. Who chairs the Permanent Conference on Ukrainian Studies at HURI?
4. Who is Albert Burstein?
5. Whose works are being exhibited at the Cathedral of St. John the Divine?
6. Whose illustration appeared on the cover of the Sunday News Magazine?
7. Where was a Ukrainian Anti-Defamation League formed?
8. Which famous folk singer is of Ukrainian ancestry?
9. Who headed the presidium at the UNA Convention?
10. How many times has the New York Ukrainian street fair been held?

Answers to previous quiz: Bohdan Krawciw; Vyacheslav Chornovil; John G. Diefenbaker; Warren, Mich.; Sen. Edwin E. Mason; Joseph Walk; His Excellency Mr. President of the Ukrainian National Republic; Orysia Hanushevsky; Rutgers University's Scarlet Raiders; May 19-21.

Greetings from President Carter

I send warmest greetings to those attending the twenty-ninth Quadrennial Convention of the Ukrainian National Association, Inc.

Yours is a highly prestigious fraternal benefit life insurance society for persons of Ukrainian and Slavic ancestry and their relatives. I welcome this opportunity to applaud your unflinching social conscience, your championship of basic human rights and your dedication in perpetuating your rich ancestral heritage. I am pleased to commend the civic, humanitarian and cultural contributions of your organization to American life. Those achievements make your organization a strong force for good in our society and give each of you great reason to be proud.

May you have a most satisfying and enjoyable session.

Jimmy Carter

Greetings to President Carter

President Jimmy Carter
The White House
Washington, D.C.

Officers, delegates and guests of the Ukrainian National Association, assembled at the Hilton Hotel in Pittsburgh for their 29th quadrennial convention, extend greetings to you, Mr. President, and thank you for your warmest greetings read to the convention by Ambassador Davies. We pledge our support in your efforts to maintain the United States militarily strong and economically sound.

We commend you for your stand that human rights must be respected throughout the world, particularly in the Soviet Union where our Ukrainian kinsmen are being deprived of their national freedom and basic human rights.

The 90,000 members of the Ukrainian National Association appeal to you to intervene at the United Nations, and at all other institutions defending human rights, on behalf of Ukrainian dissidents incarcerated for their political views. May God bless you in your endeavors.

Dr. Jaroslaw Padoch
Convention chairman

Greetings to the Patriarch

May 25, 1978

His Beatitude
Patriarch and Cardinal Josyf I
The Vatican

Your Beatitude!

The delegates at the 29th Convention of the Ukrainian National Association, meeting in Pittsburgh, Pa., U.S.A., during the week of May 21-27, 1978, extend to Your Beatitude their most sincere greetings and best wishes of continued strong health and success in Your difficult work for the good of our undaunted Church under Your great patriarchal leadership. "Na Mnoha Lita, Vlydyko."

Convention Presidium

Publish New Book on Ukrainians In Czecho-Slovakia

FRANKFURT, W. Germany.—"The Development of Ukrainian Literature in Czecho-Slovakia 1945-1975; A Survey of Social, Cultural and Historical Aspects" is the title of a new book published by Dr. Josef Sirka.

The 210-page book is the only comprehensive survey of the literature of the Ukrainian ethnic minority in eastern Slovakia. It covers all of the more important writers and literary scholars. Many of these individuals had actively contributed to Ukrainian literary and cultural life in the Priashiv region but after 1968 became "non-persons": they were harassed, imprisoned, lost their positions and jobs and became totally excluded from Ukrainian cultural and literary life. A historical background and economic survey as they pertain to the development of this literature are included. A 40-page bibliography provides the reader with an introduction to further research in the areas of liter-

ature and literary criticism as well as history, politics, economics, education and culture.

Dr. Sirka, who is presently associated with the Gesamthochschule Siegen in West Germany, spent five years studying in Kiev in the 1950's. A native of Czecho-Slovakia where he lived until 1968, Dr. Sirka worked as a journalist for the Ukrainian journal "Druzhno Vpered" in 1960-67 and was an active participant in the cultural, political and literary life of Ukrainians in Czecho-Slovakia.

The book has been published by the Verlag Peter Lang in the "European University Papers" Slavonic Languages and Literatures series. It is priced at 39 Swiss francs (approximately U.S. \$19.50) — libraries, institutes and private customers are granted a 5% discount and free postage — and can be obtained from Verlag Peter Lang GmbH, Wolfganstrasse 92, Frankfurt/Main 1, West Germany.

Carols in Soviet Ukraine

(The following commentary by Ronald Reagan was aired by many radio stations across the United States on May 9.)

In these few months since the holidays I've told a couple of Christmas stories on these broadcasts and as a result received one in return. Or possibly it was because of a broadcast about Ukraine. Whatever the reason, I'm grateful for it.

When Ukraine was free and not under Soviet bondage, Christmas was of course the religious event that it is in the Western world. A favorite Ukrainian carol was "Nova Radist' Stala" — ("The Joyous News Has Come To Us.") A Ukrainian now teaching at the University of Utah has written an article about the evolution of Christmas under communism — at least as it applies to this carol.

In the good days of freedom the people of Ukraine sang these verses: "The joyous news has come — which never was before, Over a cave, above a manger, A bright star has lit the world, Where Jesus was born — from a Virgin Maiden, clad in raiment poor, like a peasant baby. The shepherds with a lamb surrounded the child, And on flected knees They Him glorified: We beg you, our King, We pray to you Today: Grant happiness and joy To this family."

Now of course this was neither fitting nor permitted under communism, still the commissars were a little leery about an outright ban. They chose to allow the song after some rewriting. In fact, they provided the Ukrainians with two versions neither of which could be expected to have made the Ukrainian Hit Parade.

Here is the first version: "The joyous news has come — Which never was before, A red star with five tails Has brightly lit the world, (See they only changed one line in that verse — but wait) The Altars have crumbled, And all the Kings have fallen, Glory to the working people, To shepherds and the ploughman! Glory to our host And to his fair hostess! May their friendly household know only happiness. May all their family, especially the children, Grow up to be strong and happy, So's to fight the rich men" (You know our own kids could probably get away with singing that one in the classroom).

The second version is a little meatier even though they got the Christmas story down to two verses instead of four. "The joyous news has come — Which never was before, Long-awaited star of freedom — Lit the skies in October. (If you're wondering what happened to the date, the revolution took place in October.) Where formerly lived the Kings — And had the roots their nobles, There today with simple folks — Lenin's glory hovers."

The people of Ukraine both in and outside the Iron Curtain were so carried away by these verses they added one of their own. They sing it, but carefully refrained from putting it in the song books.

It goes: "We beg you our Lord, We pray to you today: Grant us freedom, return glory — To our mother Ukraine!" I guess we all hope their prayer is answered.

The Perils of the Instantaneous Excuse

by Roman J. Lysniak

A good friend of mine told me this story which inadvertently involves race horses.

As far as race horses are concerned, yours truly claims undisputed and total ignorance. I'm ashamed to admit to my friends that in all of my life I've not been to a race track. However, this ignorance has not prevented my appreciation of my friend's story.

As told by my good friend, it seemed that a gentleman of social habits, and a chum of our storyteller, came home one evening to be confronted by a wife bristling with indignation. No sooner had he opened the front door of their house that she fired an "atomic" blast at him.

"Why, my dear," he said, "what's the matter?"

"Matter enough," she answered. "I thought you told me that you were going down to the Belmont race track yesterday afternoon with a party of men customers!"

"That's right," he said, "what of it?"

"Then perhaps you can explain this," she said. "This morning I sent the suit you wore yesterday out to be dry-cleaned. But first I went through the pockets and in one of the pockets I found a card, and on the card was written in your handwriting: Marissa, 1162, Taper. Now then, what does this mean?"

Without a moment's hesitation the husband answered.

"Oh, my darling," he said soothingly, "the thing is simplicity itself. Marissa is the name of a race horse — a friend gave me a tip on her. And 1162 were the odds on her for the first and the second place. Taper is the name of the jockey. Surely you've heard of Taper, the famous jockey? Now then, aren't you ashamed that you suspected me?"

The lady admitted that she might have been a bit hasty in jumping to conclusions. She dried her tears and peace descended upon the household.

The following evening the husband entered the house at peace with the world and whistling a merry tune. An ominous silence greeted him.

"Hello, dear!" he called. "How do you feel?"

"I'm quite all right, considering," answered his wife coldly.

"Any mail for me?"

"You might look and see."

"Anybody drop in today?"

"No."

"Has anything happened at all?"

"Well," she said, "at about three this afternoon your race horse, Marissa, called and asked for you."



Magazine Carries Article On Ukrainian Literature

PHILADELPHIA, Pa.—The Spring 1978 issue of "World Literature Today," the literary quarterly of the University of Oklahoma formerly known as "Books Abroad," includes an article on "Ukrainian Literature for the American Reader," penned by Marta Tarnawsky.

It is a bibliographical essay by Mrs. Tarnawsky, a librarian at the University of Pennsylvania, which provides a comprehensive view of the most important materials on Ukrainian literature available to the English-speaking reader. The information is presented against a background of Ukrainian literary history.

The essay not only surveys the most important sources for the study of the Ukrainian classics, the post World War I literary renaissance, the present Soviet Ukrainian literature and the Ukrai-

nian literature abroad with an emphasis on contemporary Ukrainian literary life in the United States, but also points out the important gaps which exist for certain periods and certain writers where no English studies or translations are available. A selected bibliography of recommended titles is appended to the article.

"World Literature today," now in its 52nd year of publication, is a generally recognized scholarly publication whose stated aim is "to promote international understanding by disseminating literary information." It has published articles on Ukrainian literature in the past, notably by Profs. G.S.N. Luckyj, W.T. Zyla and others, and has as a regular feature critical reviews of Ukrainian literary publications in its book review section.

Gov. Grasso to Speak At UAVets Convention

NEW YORK, N.Y.—Ella T. Grasso, governor of Connecticut, will be the guest of honor at the Ukrainian American Veterans installation dinner and dance which will be held Saturday, June 10, at the Ukrainian American Citizens Club Hall, 33 Oak St. in New Britain, Conn.

Also attending will be William J. McNamara, mayor of New Britain, Orest Dubno, deputy tax commissioner of Connecticut, Walter Clebowicz, alderman, and Stephen Belas representing the military.

The dinner and dance will be held at the conclusion of the 31st annual convention to be held on June 9-11, at the Howard Johnson Motor Lodge, 65 Columbus Blvd., in New Britain.

The opening business session will be called to order by National Commander Harry Polche at 9:30 a.m. Saturday, June 10.

The Ukrainian American Veterans invite all veterans and fraternal organizations to attend.

Nutritionally Speaking, Milk's a Budget Buy

From the desk of Pat M. Lutwiniak-Englebrecht, Home Economist

From a nutritional standpoint, milk and milk products are an outstanding food to buy. Yet, in a recent survey, 85 to 90 percent of the respondents over-estimated the average fat content of whole milk. Over 1/3 of those responding thought milk contained over 50 percent fat!

The facts are that whole milk has only around 3 1/2 percent fat. Dairy products contribute a major portion of many of the essential nutrients. In the American food supply, dairy products supply 76 percent of all calcium; 42 percent of the riboflavin; 36 percent of the phosphorus; 22 percent of the magnesium, and 20 percent of Vitamin B12.

Records assembled by USDA economists show that Americans this year will consume the equivalent of 541 pounds of milk in forms ranging from fresh whole milk to cheese, butter and other dairy products.

Monterey Jack is a milk cheese that comes in creamy white wheels, slices or blocks. If you are starting your cheese adventures, begin with milk cheese before graduating to the more flavorful and aromatic ones. Monterey Jack is especially good in an open face sandwich made with a slice of ham, then topped with the cheese and broiled long enough to melt the cheese.

A good way to make lunches more nutritious is to use milk rather than

water with each can of condensed soup. Make the soup even more interesting with a garnish of sour cream, whipped cream, croutons, crumbled bacon, chopped chives or parsley.

Ukrainian Member Of N.J. Ethnic Council To Hold Public Meeting

RUTHERFORD, N.J.—Camille Huk Smorodsky, representative of New Jersey Ukrainians on the Ethnic Advisory Council recently created by Gov. Brendan T. Byrne, has called a meeting on Wednesday, June 7, to discuss matters of concern to the Ukrainian community.

The meeting will be held at the Ukrainian Center, 240 Hope Ave., Passaic, at 7 p.m. All Ukrainians are invited to attend and share their views.

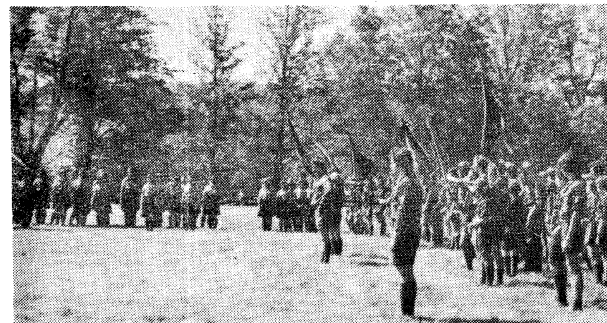
For those unable to attend the gathering, Mrs. Smorodsky suggests that they contact her by mail to express their ideas. Her address is: 138 Vreeland Ave., Rutherford, N.J. 07070.



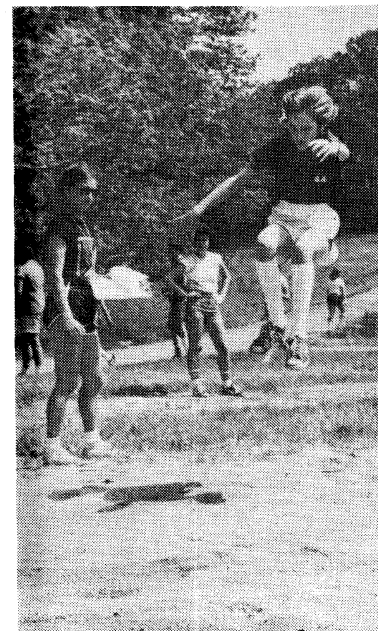
Spectators cheering on a team during the tug of war competition.



It's a close race in the older girls' 100-meter dash.



Some of the participants of the camporee during the closing ceremonies.



A young "yunachka" gives her all in the broad jump event.



"Batko Khmel" (Mykhaylo Zwonok), one of the five "Khmelnychenky" who rode in on horseback during the closing ceremonies.

350 Plast Youths Attend "Sviato Yuriya"

Story and photos by Roma Sochan

EAST CHATHAM, N.Y.—Nearly 350 youths from Plast branches in northeastern U.S. cities met at the "Vovcha Tropa" (Wolf's Trek) campsite here to compete in field games, sports and camping during the Memorial Day weekend, Saturday and Sunday, May 27-28.

This year's camporee ("Sviato Yuriya"), in addition to honoring Plast's patron, St. George, commemorated the Ukrainian war of liberation and the 60th anniversary of the re-establishment of a sovereign Ukrainian state.

Although the official opening ceremonies were held Saturday morning, campers ("yunaky" and "yunachky" age 11-18) arrived Friday evening and were treated to a surprise dance.

Saturday's program included field games ("terenovi hry"), preliminary sports competitions, Divine Liturgies and a bonfire.

Sunday was reserved for sports finals and the closing awards ceremonies.

First place trophies and plaques for second and third places in three categories — field games, sports and good conduct — were presented to the winning boys' and girls' units.

Winners in the field game were: boys — 1. Syracuse-Bridgeport, 2. Jersey City, 3. Kerhonkson-Boston-Cohoes; girls — 1. New York's 2nd unit, 2. Newark's 44th unit, 3. Syracuse.

Over-all winners in the sports com-

petitions were: boys — 1. Passaic, 2. Elizabeth, 3. Newark's 5th unit; girls — 1. Newark's 44th unit, 2. New York's 2nd unit, 3. Passaic.

Gold, silver and bronze medals were also awarded to winners of separate sports events (track and field events, volleyball, tug of war and obstacle course).

Good conduct awards were received by: boys — 1. Jersey City, 2. Hartford, 3. Syracuse-Bridgeport; girls — 1. New York's 2nd unit, 2. Trenton, 3. New York's 30th unit.

The weekend camporee was planned and directed by members of the "Pershi Stezhi" women's Plast unit and the "Khmelnychenky" men's unit. The "Shostokryli" women's unit and other Plast members also helped direct some phases of the camporee.

Members of the camporee command included: Wasyl Matveychuk, commandant; Andriy Pryshlak, "oboznyi"; Oleh Borachok, secretary; Motria Chodnowsky-Rakocz, girls' commandant; Laryssa Krupa, "bunchuzhna"; Marta Zielyk, girls' secretary; Peter Myskiw, boys' commandant; Bohdan Sosiak, "bunchuzhnyi"; O. Borachok, boys' secretary.

An 11-page magazine of articles, art work and puzzles submitted earlier by the youths was published in conjunction with the camporee.

Similar camporees are held each year in other areas where Plast branches are located.



The baton is passed during the 440-meter relay for older "yunaky."



Leaders of Plast units after receiving trophies and plaques for first, second and third places in the boys' and girls' field games. Left to right are representatives of New York's 2nd unit (1st place), Newark's 44th unit (2nd place), Syracuse (3rd place), Kerhonkson-Boston-Cohoes (3rd place), Jersey City (2nd place), Syracuse and Bridgeport (1st place).

SUMA Youths Enjoy Annual "Zlet"

ELLENVILLE, N.Y.—Some 260 SUMA youths from the organization's branches in the northeast participated in the 19th annual Memorial Day Weekend Rally or "Zlet" here at the SUMA camp.

The weekend of friendly sports competition and tests of knowledge were dedicated to the 60th anniversary of Ukrainian statehood and the 40th anniversary of the death of Col. Yevhen Konovalts, the founder of the Ukrainian Military Organization and the Organization of Ukrainian Nationalities. The motto of this year's "Zlet" was "Unchain Captive Ukraine."

Among the SUMA branches participating in the event were Astoria, Boston, Passaic, New York, Philadelphia and Cohoes.

Saturday evening an outdoor concert was held, followed by a dance to the tunes of Bohdan Hirniak's orchestra.

Sunday morning's Liturgy was celebrated by the Rev. Dr. Volodymyr Gavlich, pastor of St. George's Ukrainian Catholic Church in New York City.

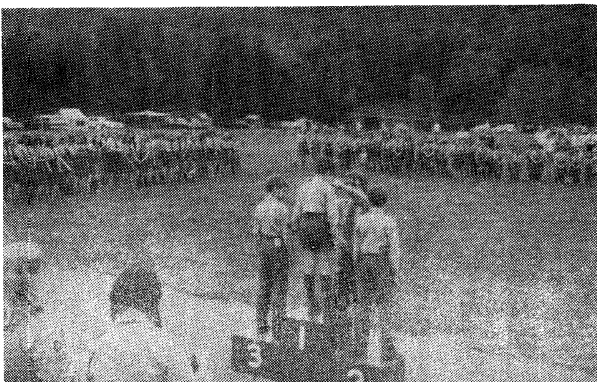


The camp command: (seated, left to right) Maria Jurach, Iryna Andruch and Myron Wowk; (standing, left to right) Anna Woch, Stefa Hryckowian, Myron Domaradz, Peter Kohut, Ihor Kurniawka and Roman Makar.



Photos by Christine Hryckowian

Some of the trophy and medal winners: (kneeling, left to right) Anna Gbur, Christine Baransky, Christine Kin, Maria Wagowych, Anna Leshchuk and Dzvinka Kobasa; (standing, left to right) George Mykytyn, Mykola Hryckowian, Askold Kobasa, Slawko Halatyn and John Leshchuk.



Camp commandant Peter Kohut distributes medals during the closing ceremonies.



Action picks up under the volleyball nets — no. 5 jumps up to block spike.

To Hold LUC Rally

CLEVELAND, Ohio.—The Ohio Council of the League of Ukrainian Catholics of America will host the 23rd annual LUC sports rally the weekend of June 16, 17 and 18, at the Port O' Call Resort Inn here.

This year's sports rally is geared to both adults and youth, having an extensive program which includes bowling, golf, swimming, trap shooting, tennis, billiards and children's events. For additional information, write to: The 1978 Sports Rally Committee, 5328 Fairtree Road, Bedford Heights, Ohio 44146.

Diefenbaker...

wan, and Lt. Governor C. Irwin McIntosh.

A tribute in Ukrainian was delivered by Dr. Zenowij Sokolouk, Vice-Rector of UFU.

In the course of the banquet, additional tributes to Mr. Diefenbaker were made by Sen. Yuzyk, Bishop Andrew Roborecky and Dr. Stephen Worobetz, former Lt. Governor.

Appearing in the entertainment part of the program were: the "Vesna" Ukrainian Youth Choral and Bandurist Ensemble and the "Yevshan" Ukrainian Folk Ballet Ensemble. Serving as master of ceremonies was Walter Podiluk.

Overflow Audience Attends Fifth Annual 'Vesna' Festival

SASKATOON, Sask.—The fifth "Vesna" Festival sponsored annually by the Ukrainian Professional and Business Club of Saskatoon drew an overflow crowd to the Centennial Hall during its three-day run, May 11-13.

Billed as the world's largest Ukrainian cabaret, the festival featured live entertainment by seven groups and one solo artist Thursday, Friday and Saturday nights from 6 p.m. until closing sometime after 1 a.m.

Performances were given by the "Dumka" vocal-instrumental ensemble, the Ted Komar Orchestra, vocalist Lubomyra Kowalchuk, the "Vesna" Chorus, the Far Horizons vocal-instrumental ensemble, the "Yevshan" Ukrainian Folk Ballet Ensemble, the Pavlychenko Folklorique Ensemble, and the "Chervoni Maky" vocal trio.

The "Vesna" Festival also included displays of art, ceramics and educational materials, a loom-weaving demonstration, and sales of Ukrainian food and various Ukrainian items.

Over 70 works by Ukrainian artist Rem Bahautdyn of Toronto were on exhibit during the three-day festival.

Olha Monastyrska's traditional Ukrainian ceramics were also displayed.



The opening "pryvit" dance at the "Vesna" Festival.

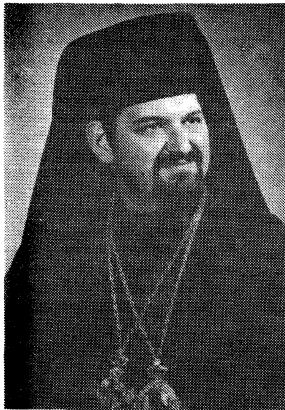
A special "kovbasa" was prepared by area sausage-makers, and cooks made some 40,000 "varenky" and some 20,000 "holubtsi" to feed festival patrons.

The "hospodar" (host) for the "Vesna" Festival for the second consecu-

tive year was Roman Onufrijchuk, a musician, poet, artist and radio producer from Edmonton, Alta.

This year's festival committee was chaired by Slawko Kindrachuk. The current president of the Professional and Business Club is Christine Pastushank, a Saskatoon realtor.

Maplewood Church To Mark Anniversary



Archbishop Constantine

MAPLEWOOD, N.J.—On Saturday and Sunday, June 10-11, Holy Ascension Ukrainian Orthodox Church here will celebrate its 60th anniversary with special services and a jubilee banquet.

The celebration will begin Saturday at 7 p.m., with Vespers served by the parish clergy, the Rev. John Nakonechny, pastor, and Archdeacon M. Chaly, assisted by priests from neighboring parishes. Following the Vespers, a memorial service will be offered for deceased pastors and members of the parish.

On Sunday, at 9:30 a.m., priests, altar boys, representatives of parish organizations and children will escort Archbishop Constantine of Chicago from the rectory to the church, where he will be greeted with the traditional bread and salt by executive board president Leonid Husak. At 10 a.m., the archbishop will serve the Divine Liturgy and deliver sermons in both Ukrainian and English. The parish choir, under the direction of Leonid Charchenko, will sing the responses.

Following the Liturgy, the anniversary banquet and ball will be held at the Club Navaho in Irvington. Dr. Eugene Fedorenko, trustee of the parish, will be toastmaster.

During the dinner, entertainment will be provided by soloists of the choir, Raissa Didow-Wolujczyk, lyric soprano and graduate of the Juilliard School of Music, and Archdeacon M. Chaly, bass and former soloist of the Kharkiv Opera.

Following the program, music for dancing will be provided by the "Trembita" Orchestra.

Organized in 1918 by Ukrainians from western Ukraine, Holy Ascension is the first Ukrainian Orthodox Church in the United States. The first church building was located on Morton Street in Newark. It was there that in 1924 the late Metropolitan John Theodorovich, the first Ukrainian Orthodox bishop, was welcomed to the United States. Also that year, the first Sobor ever held in the United States was convened by Metropolitan John at Holy Ascension. This council formally established the Ukrainian Orthodox Eparchy.

In 1938 the new church was built on South 19th Street in Newark under the guidance of the Very Rev. Dr. V. Klodnycky. In 1970, all properties in Newark were sold and a rectory was purchased and a new church was built in Maplewood. The new structure was dedicated by Archbishop-Metropolitan Mstyslav, on June 15, 1975.

Holy Cross Enters Final Phase of Decorating

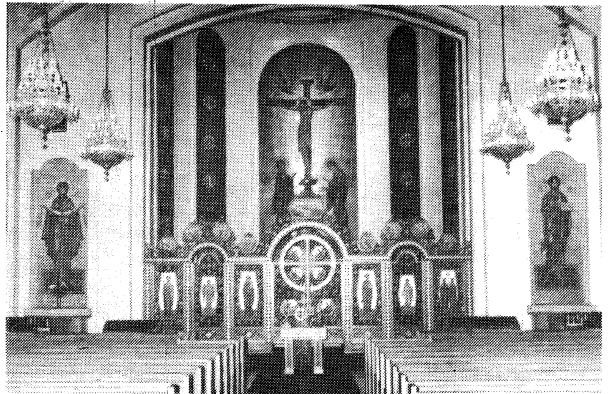
Story and photo by Ihor Diaboha

ASTORIA, N.Y.—Thirteen years after the cornerstone was laid, the Holy Cross Ukrainian Catholic Church here at 30th Street and 31st Avenue has entered the final phase of decorating.

Two weeks ago the scaffolding was erected inside the church for the painters to begin decorating the interior of this house of worship.

The Very Rev. Patrick Paschak, provincial of the Basilian Order in the United States, said that Boris Makarenko, a specialist in the interior decoration of Ukrainian churches has been contracted for the project. Father Paschak, who makes his residence at the Holy Cross parish, said that the basic color of the interior will be cream. He added that a lot of gold leaf will be used. The paint, he said, will be 18 and 24 karat gold.

The Holy Cross Church was designed by noted Ukrainian church architect Apollinare Osadca and built under the pastorship of the late Rev. Bessarion Andreychuk. For 21 years, un-



The interior of the Holy Cross Ukrainian Catholic Church.

til his death on February, 20, 1978, the Rev. Andreychuk was the spiritual leader of Ukrainian Catholics in this northwestern district of Queens.

The Rev. Andreychuk first came up with the idea of building a new church, in Astoria and it was his hope to have

(Continued on page 16)

Roman and Carolle-Ann Mochernuk — The Musical Team

by Dora Rak

"They Make Music Together," was the title of the performance of this musical couple during the annual convention of the New Jersey Federation of Women's Clubs in Atlantic City on May 11, in which the New Jersey "Soyuz Ukrainok" participated.

After reading the Ukrainian name on the program, I decided to attend the so-called Prayer Breakfast and find out more about the artists or interview them. The early breakfast — at 7:30 a.m. — preceding the second-day session, was well attended by the group of over 300 club women. (In fact, the number was limited this year due to changes in the Haddon Hall being converted to a casino.) The musical part started when the tables were cleared and the women wide awake after several cups of excellent coffee.

The short introduction by Roman Mochernuk, a violinist, created at once a feeling of intimacy between the performers and audience. "There is music all around," he said, "in the oldest sound — the sound of ocean waves meeting the shore, (to him, tuned in the B flat tonation), in the calls of seagulls, or in spoken words. People's religion is reflected in the religious musical art; composers' perception in the music they create. Listening to music — we submit to its power which can have even healing effects, as experienced in musical therapy."

For the morning prayer breakfast, the artists selected a very appropriate program consisting of "Ave Maria" by Schubert, "Meditation from Thais" by Massenet, "Romance" from Violin Concerto No. 2 by Wieniawski, "Harp Etude" by Chopin — a piano solo, and favorite hymns — "In the Garden," "Until Then," "How Great Thou Art," with the audience joining the performers as an improvised choir. Mr. Mochernuk was lecturing and playing violin; his wife Carolle-Ann was a perfect accompanist and masterful pianist. They created an unforgettable, deeply emotional morning.

After congratulating both artists for the beautiful concert, we talked, and Roman Mochernuk confirmed that he is of Ukrainian descent, as his parents came from Galicia. He is familiar with Ukrainian music — he played impromptu a Ukrainian tune to support his words — as well as with popular music of other European nations, playing it at various international concerts and identified on programs as a "Ukrainian violinist." His wife, Carolle-Ann, a native of Canada, met with Ukrainians when studying in Toronto.

They combine performance with lectures on the important therapeutic values of music. Thus far they have not performed for Ukrainian audiences, but would be interested in doing so. Let's hope we will hear them soon.

Mr. Mochernuk, is an Oberlin graduate, violin major, and an active registered music therapist of the National Association for Music Therapy. He was winner of Horn and Hardart's "New Faces" competition and performed weekly on WCAU (Philadelphia) radio and television programs. However, his future career was influenced by the observation of healing and soothing effects of music on patients. And so he decided to make music therapy his career.

Between 1948 and 1962, he worked as director of music and registered music therapist at Friends Hospital in Philadelphia, Cleveland State Hospital and the Veterans Administration Hospital in Lyons. In 1950, a National Association



Carolle-Ann and Roman Mochernuk

for Music Therapy was established by musicians who believe in the mission of music. He is an active member, at one time serving on the board, and his wife is an associate member.

His wife — known professionally as Carolle-Ann Craigie — after graduating from the Royal Conservatory of Toronto, continued her studies in New York with Rosina Lhevinne. Mrs. Mochernuk is a concert pianist, playing classical music in this country and abroad. She made a tour of Air Force bases in Greenland and Labrador, had a return engagement at Carnegie Hall in 1976 and will be playing a concert again at the Royal Conservatory in Toronto.

They perform now as a team called "The Musical Staff," with residence in North Plainfield, N.J. Their first public concert of music therapy was given in Rockport, Mass., in August 1976, then in October in Morristown, N.J. They appear frequently at clubs, churches, concert halls and private homes.

In addition, Mrs. Mochernuk is teaching piano as associate professor of music at Keen College. Mr. Mochernuk enjoys rebuilding old pianos in his crafts shop in Green Brook, N.J.

Mrs. Mochernuk is not only a sensitive accompanist for her husband; she also helps him learn new music, as he has impaired vision. But nature has replaced the lack of eyesight, which he lost as a 7-year-old boy, with excellent memory and perfect feeling for sounds.

A beautiful couple, sharing their love for music with others, because they believe that music can touch people's lives, and if they have problems, tensions or sorrows, or are handicapped or sick — music can bring them peace, revitalization or renewed hope.

New York, New York: Cultural Roundup Continued

by Helen Perozak Smindak

More about Melanie. The dates for her East Coast concert tour have been slightly rearranged. Seems that the Academy of Music in Philadelphia wasn't available for May 26, as announced earlier, so a new date has been set — June 14. The Berklee Performance Center in Boston is awaiting Melanie on June 15. And a performance (previously unscheduled) is now planned for the Morris Stage in Morristown, N.J. on Saturday, June 11. Otherwise, the itinerary is the same: Carnegie Hall in New York last night (it was sold out weeks ago); Washington's Lisner Auditorium this coming Friday, June 9 and the Bushnell Memorial Hall in Hartford, Conn. on Tuesday, June 13.

Melanie herself, viewed in person last week during a rehearsal session in a West 52nd Street studio, is a radiant, lovely young woman who exudes warmth and good humor. When she sings, she puts her heart and soul and body into her music; her ripe, full-bodied voice (surprisingly big for a small person) fills her songs, most of which are her own compositions. "Cyclone" is dynamic, while "Photograph" is the kind of tune that makes you want to jump up and dance; in fact, the song has the rhythm and sound of a Ukrainian folk dance and builds up in tempo as it proceeds. Melanie's producer/husband Peter Schekeryk pointed out that there's a distinctly Ukrainian spirit behind other Melanie songs, for example, the haunting undertone or feeling of Ukrainian melodies in "Saddest thing Under The Sun."

I suspect that Peter's Ukrainian background has more to do with this than Melanie's part-Ukrainian ancestry. Born in Zhabiy in the Hutsul region of Ukraine, Peter came to this country in the late 40's with his family and the "Chorna Hora" dance troupe directed by his father, the late Dmitri Schekeryk. (His mother still lives in Philadelphia; his uncle, Dmytro Sorochaniuk, is the artistic director of the "Cheremosh" Dance Ensemble of Philadelphia which performed at the Hutsul convention at Soyuzivka last weekend).

Taking a break from the grueling work of rehearsing for hours on end with a band under hot lights, Melanie sat down with me in a corner away from the musicians, sound engineers and lighting technicians. She told me her paternal grandparents had come from the Kiev region of Ukraine and that she had been named after her grandmother Melaniya. The family name was originally longer, shortened to Safka by her father Fred Safka, who now runs an inn in Vermont.

Melanie's fans and others who can't get to one of her concerts can hear her voice and songs on two LP's: "Photograph," released last year by Atlantic Records, and "Phonogenic: Not Just Another Pretty Face" on Midsong International Records.

The Big Apple's Ukrainian community will soon be minus a tireless Ukrainian dance instructor and community activist. Walter Bacad, director of "Ukraine" Dancers of New York for 10 years and folk-dance instructor at Soyuzivka's Ukrainian Cultural Courses for 25 years (as of August 1978) is hanging up his boots and beloved "topirets" to take up the life of a gentleman farmer in Vermont.

Walter, who received his Ukrainian dance training from Michael Herman in 1939 at New York's International Institute, admits that he's had "a great deal of enjoyment in passing along my knowledge to Ukrainian boys and girls."

Over the years Walter was active in the Ukrainian Youth League of North America, the Ukrainian Congress Committee of America, the Ukrainian Institute of America and the Folk Festival Council of New York. He staged festivals and concerts at the 1964-65 World's Fair, the first World Congress of Free Ukrainians at Madison Square Garden, at Carnegie Hall and in Central Park. In professional life, Walter has been an account executive (stockbroker) for Merrill, Lynch, Pierce, Fenner & Smith.

This coming June 16, the Ukrainian financial community of New York will honor Walter at a retirement party at Riccardo's Restaurant in Long Island City arranged by Paul Chaika. And come September, former members of "Ukraine" Dancers will be gathering for their own whoop-de-do Ukrainian hoedown for Walter.

The movie screens these days are showing quite a few Ukrainian characters or credits to Ukrainian actors and film technicians. Take "House Calls," now playing at Universal theatres throughout New York and New Jersey. The hilarious movie stars Walter Matthau as Dr. Nicholas (in the film, the name is pronounced Nichols) who refers to himself as a "middle-aged Ukrainian doctor." Matthau's co-star, Glenda Jackson, corrects him by saying "No, you're a tall, handsome middle-aged Ukrainian doctor." A phone call to Universal's New York office did not provide me

with information as to who selected the "Ukrainian" appellation for the deadpan medic, but I would guess that Matthau might have had something to do with it. He once referred to himself in public as "a sort of Ukrainian Cary Grant" and it's known that his Jewish parents came to New York from Ukraine.

Radio City Music Hall is currently running that classic Walt Disney creation "Fantasia" which includes some fantastic Kozak dancing. The film, billed as "the ultimate experience — unparalleled in sight and sound on the world's largest screen in magnificent stereophonic sound," owes its success in large measure to the talent of the late cartoonist William (Vladimir) Tytla.

"The Last Waltz" stars a rock group called The Band, whose members include Rick Danko — possibly a Ukrainian name. But the New York office of United Artists has no bio on Danko and Alexander Danko of the Ukrainian Community Center in Jersey City doesn't know him, so this singer-musician-actor is still a question mark.

There's no doubt about George Dzundza, of course. He's Ukrainian and he stars in "The Deer Hunter," scheduled for release in a few months. Watch for announcements in your local papers.

Broadway singer-actor Ed Evanko will be starring all summer in "Candide" at the Shakespeare Festival Theatre in Stratford, Ont. On July 8 and 9 he'll be a featured performer at the Ukrainian Festival in Vegreville, Alta.

The New York Time dance critic Anna Kisselgoff believes that ballerina Roma Sosenko of New York is "star material." Reviewing the yearly performance of the School of American Ballet at the Juilliard Theater, Miss Kisselgoff said that 15-year-old Roma's "small but delicate stature caught all the filigreed refinement of the Mozart score and the white-heat purity of the neo-classical choreography. She is perfectly placed as a classical dancer, with a beautiful line that she maintained even in the jazz-tinted 'Interplay.'" Roma began her ballet training at six years of age with Roma Pryma-Bohachevsky and performed in the Ukrainian productions of "Cinderella" and "Kvit Paporoti."

With summer (and vacation time) just around the corner, festival and parade committees are undoubtedly taking stock of past events or finalizing plans for upcoming events. Here's a few thoughts thrown out at random by an enthusiastic festival-hopper. For a street festival, consider outdoor cafes, crafts demonstrations, fortune-telling with wax, performances by the church choir at specified times inside the church, guided tours of the church (which would be open to visitors all day), a cabaret in the school building or at the National Home with a band and singers for the evening crowds. What's most important, an all-community Ukrainian festival rather than a church street fair; this will attract more participants, make for a larger festival and bring bigger crowds, with everyone in the community reaping the benefits.

As for the Fifth Avenue parade, let's get out every folk dance group, ballet ensemble, band, orchestra, church choir, chorus and bandura group on the East Coast. And urge everyone to wear an embroidered shirt, blouse or Ukrainian costume.

Receives B.A. From Manhattanville College

PURCHASE, N.Y.—Maria Sochan of Woodcliff Lake, N.J., the daughter of Mr. and Mrs. Ihor Sochan, received a Bachelor of Arts degree, cum laude, from Manhattanville College at commencement ceremonies on May 20.

A graduate of Pasack Hills High School, Miss Sochan majored in mathematics and music at the college.

Founded in 1841, Manhattanville is a private, coeducational liberal arts college located on a 220-acre campus in Westchester County, just outside White Plains.

Miss Sochan is active in Plast and is a candidate member of the "Ti, shcho hrebli rvut" Plast unit.

She plans to pursue graduate study in math and German, and possibly enter law school later.

Omitted By-line

The name of the person who wrote the article on Roma Hayda's lecture at Central Connecticut State College, entitled "Hear Lecture on Art at Connecticut College," (The Weekly, May 14, 1978) was inadvertently omitted. The name of the person is Prof. Robert Billings, a librarian at CCSC and former professor of art history. We apologize for the omission.—Ed.

THE UNA DISTRICT COMMITTEES OF PENNSYLVANIA — PHILADELPHIA, SHAMOKIN, ALLENTOWN and WILKES-BARRE

WILL MARK THE FOLLOWING JUBILEES:

**THE 85th OF SVOBODA
THE 45th OF THE UKRAINIAN WEEKLY
THE 25th OF "VESELKA"**

**Saturday and Sunday, June 10-11, 1978
at the Ukrainian Homestead, Lehighton, Pa.**

All Ukrainians and UNA'ers from nearby areas of Pennsylvania, New Jersey, New York, Delaware and Maryland are invited to participate in the celebration.

PROGRAM:

Saturday, June 10:

9 p.m.: — **DANCE**

to the music of **J. SUCHAR** and his Orchestra

Sunday, June 11:

11:30 a.m. — Ukrainian Catholic and Ukrainian Orthodox **DIVINE LITURGIES**, followed by a joint **REQUIEM**.

2 p.m. — Entertainment Program featuring the "**VOLOSHKY**" Dance Ensemble of Philadelphia, the **DANCE ENSEMBLE** of the Ukrainian Catholic Church in McAdoo, **THE VOCAL QUARTET** of the **HEWKA SISTERS** from Philadelphia, and many surprises.

Ukrainian National Association

MONTHLY REPORTS FOR MARCH 1978 FINANCIAL DEPARTMENT

INCOME FOR MARCH, 1978

Dues from members	\$ 243,739.50
Interest from:	
Bonds	207,987.10
Mortgage loans	18,285.39
Certificate loans	1,751.42
Banks	52.72
Total:	228,076.63
Real estate:	
81-83 Grand St., Jersey City, N. J.	\$ 1,000.00
Total:	\$ 1,000.00
Income of "Soyuzivka" Resort	4,933.87
Income of "Svoboda" operation	74,262.79
Refund:	
Premium employee Hosp. Plan	438.39
Reinsurance premiums	254.65
Reinsurance recovered	1,282.00
Taxes held in escrow paid	5,174.26
Taxes — Federal, State and City on employee wages	8,687.50
Taxes — Can. With and pension plan employee wages	10.95
Total:	\$ 15,847.75
Miscellaneous:	
Sale of Encyclopaedia	760.00
Orphans Fund Transfer	1,000.00
Total:	\$ 1,760.00
Investments:	
Bonds matured and called	3,000.00
Mortgages repaid	43,158.42
Certificate loans repaid	2,606.42
Total:	\$ 48,764.84
Total for March, 1978	\$ 618,385.38

DISBURSEMENTS FOR MARCH, 1978

Paid to or for members:	
Convention expenses	793.11
Cash surrenders	34,784.46
Death Benefits	65,550.00
Matured endowment certificates	95,431.33
Payor death benefits	569.80
Benefits paid out from Fraternal Funds	1,890.00
Dues returned	210.60
Reinsurance premiums	850.55
Total:	\$ 200,079.85
Operation expenses:	
"Soyuzivka" Resort	12,291.94
"Svoboda" operation	73,586.24
Organizing expenses:	
Reward to supreme medical examiner	375.00
Reward to Br. Pres. & Treas.	1,925.50
Advertising	5,993.80
Medical inspections	293.55
Traveling expenses special organizers	1,600.94
Reward to special organizers	950.00
Field conferences	37.50
Reward to Branch organizers	23,076.25
Lodge supplies purchased	1,083.94
Total:	\$ 35,336.48
Payroll, Insurance & Taxes:	
Canadian P.P. & UI employee	21.15
Employee hospitalization plan	108.76
Employee pension plan	433.33
Salaries — executive officers	6,666.69
Salaries — office employees	27,737.35
Taxes — Federal, State & City employee wages	8,523.02
Total:	\$ 43,490.30
Official publication "Svoboda"	28,600.00
General administrative expenses:	
Books & printed matter	108.05
General office Maintenance	2,035.42
Postage	1,139.00
Printing & stationery	2,043.71
Rental of equipment	2,018.96
Traveling expenses — general	2,550.43
Operating expenses — Canadian office	597.74
Accrued interest on bonds	359.72
Insurance Dept. fees	83.54
Dues to Fraternal Congresses	35.00
Telephone	122.85
Total:	\$ 11,094.42
Operating expenses — real estate:	
Jersey City, N. J.	867.27
Total:	\$ 867.27

Miscellaneous:

Taxes held in escrow paid	1,689.98
Auditing expenses	3,758.02
Total:	\$ 5,448.00
Investment:	
Bond purchased	320,350.00
Mortgage loans granted	67,141.63
Certificate loans granted	5,701.42
Electronic data processing equipment purchased	83.70
Total:	\$ 393,276.75

Disbursements for March, 1978

\$ 804,071.25

BALANCE:

ASSETS:

Cash	\$ 234,808.28
Bonds	29,518,115.49
Stocks	533,446.52
Mortgages	3,068,208.23
Certificate loans	525,294.94
Real estate	652,689.70
Printing plant & equipment	165,664.23
Loan to UNURC	8,000,000.00
Total:	\$ 42,698,227.39

LIABILITIES:

Fund:	
Life insurance	\$ 41,871,692.44
Fraternal	282,404.13
Orphan's	215,039.37
Old Age Home	275,464.48
Emergency	53,626.97
Total:	\$ 42,698,227.39

ULANA DIACHUK,
Supreme Treasurer

RECORDING DEPARTMENT

	Juv.	Adults	ADD	Totals
TOTAL AS OF FEBRUARY, 1978:	22,476	58,365	6,559	87,400
GAINS IN MARCH, 1978:				
New members	84	144	60	288
Reinstated	27	40	11	78
Transferred in	1	11	3	15
Change of class in	2	10	—	12
Transferred from Juv. Dept.	—	11	—	11
TOTAL GAINS:	114	216	74	404
LOSSES IN MARCH, 1978:				
Suspended	24	46	50	120
Transferred out	2	15	4	21
Change of class out	13	10	—	23
Transferred to adults	2	—	—	2
Died	1	65	—	66
Cash surrender	26	30	—	56
Endowment matured	79	37	—	116
Fully paid-up	40	65	—	105
Reduced paid-up	—	2	—	2
Extended insurance	—	1	—	1
Cert. terminated	—	4	—	4
TOTAL LOSSES:	187	275	54	516
INACTIVE MEMBERSHIP:				
GAINS IN MARCH, 1978:				
Paid up	40	67	—	107
Extended insurance	10	25	—	35
TOTAL GAINS:	50	92	—	142
LOSSES IN MARCH, 1978:				
Died	—	13	—	13
Cash surrender	20	15	—	35
Reinstated	4	8	—	12
Lapsed	5	5	—	10
TOTAL LOSSES:	29	41	—	70
TOTAL UNA MEMBERSHIP AS OF MARCH, 1978:	22,424	58,357	6,579	87,360

WALTER SOCHAN,
Supreme Secretary

St. Basil's Holds "Pan-Basilian Games"

STAMFORD, Conn.—St. Basil Prep School has revived its tradition of holding the annual "Pan-Basilian Games" as an integral part of its new physical education program and training for interscholastic sports. Under the director of the Rev. John Squiller, athletic director, the games were held at the school's sports field on Wednesday, April 26, and Thursday, April 27, starting at 12:30 each afternoon.

The program was set up as a track and field meet for all students of the prep and college and was scored on an individual basis revolving around seven key events: standing long jump, 50-yard dash, 12-pound shot put, discus throw, 60-yard low hurdles, javelin throw, and 600-yard run.

The Rev. Squiller shaped the "Pan-Basilian Games" in the style and tradition of the Olympics and opened the two-day event with a special ceremony which included the raising of the flag and the singing of the national anthem. In his brief opening remarks, the Rev. Leon A. Mosko, principal of St. Basil Prep School, told the athletes to recall the ideals of excellence of body, mind, and spirit which are such an important part of the meaning of these athletic

events. He hoped that the athletes this year and in the years to come would adhere to the motto of the Olympic Games — "Citius, Altius, Fortius" — "Swifter, Higher, Stronger" in their efforts to run, jump and throw.

Daniel Troyan, a student at St. Basil's College, was the winner of the games with 18 points. He won first places in the shot put, discus throw and javelin throw, and third place in the 50-yard dash.

Second place went to Paul Rosler, a student at St. Basil's Prep., who amassed 15 points.

Other individual scorers were:

Ivan Kaszczak (college)	10 pts.
Theodore Kryspin (prep)	10 pts.
Roman Darmohray (P)	7 pts.
Nikita Jarmoluk (C)	6 pts.
Theodore Shatynski (P)	6 pts.
Michael Halko (P)	5 pts.
Michael Hutsko (C)	5 pts.
Chris Duffey (P)	4 pts.
John Kostyshyn (P)	4 pts.
Steven Mandeville (P)	4 pts.
John Senor (C)	3 pts.
William Czerepanyn (P)	2 pts.
Alexander Pryzlak (P)	2 pts.
Paul Wirhun (C)	1 pt.
Michael Browne (P)	1 pt.
Peter Waslo (C)	1 pt.

Saturday Schools Hold Graduation Ceremony June 10

NEW YORK, N.Y.—The graduation of students of the schools of Ukrainian subjects in New York, Yonkers, Newark, Passaic and Jersey City will be held Saturday, June 10, at the Ukrainian Center, 240 Hope Ave., Passaic, N.J.

Sixty students — 14 each from the New York "Samopomich" and Passaic schools, 11 from Newark, nine from the New York SUMA school, eight from Yonkers and four from Jersey City — will receive diplomas. The ceremonies are slated to begin at 6 p.m.

The graduation program, which will consist of performances by the graduates themselves, will be emceed by Dr. Stepan Woroch.

A buffet dinner and a dance to the music of the "Iskra" orchestra will follow.

Photo Exhibit Opens at UIA

NEW YORK, N.Y.—"Patterns," a photographic art exhibit of the works of Dr. Alexander W. Suchenko of Rome, Italy, opened here at the Ukrainian Institute of America, 2 E. 79th St., Sunday, June 4, at 5 p.m.

The photos, taken in France, Spain, Italy, Germany and the United States, will be on display through Sunday, July 2.

Exhibit hours are 2-6 p.m. Tuesday through Friday, Saturday and Sunday by appointment (call 212-288-8660).

Lecture on Health

NEW YORK, N.Y.—A lecture entitled "The Secrets of Good Health" will be given by Prof. Mohylina of California at the Ukrainian Institute of America here on 2 E. 79th St., Friday, June 9, at 6 p.m.

THE FIVE BEST IN MARCH 1978

Districts:	Members:
1. Philadelphia, Pa, chairman P. Tarnawsky	76
2. New York, N.Y., chairman M. Chomanchuk	71
3. Chicago, Ill., chairman M. Soroka	68
4. Winnipeg, Man., chairman I. Hewryk	47
5. Detroit, Mich., chairman W. Boyd-Boryskewich	40
Branches:	Members:
1. 421 Regina, Sask., secretary B. Korchinsky	43
2. 94 Hamtramck, Mich., secretary R. Tatarsky	22
3. 153 Philadelphia, Pa., secretary I. Skira	21
4. 204 New York, N.Y., secretary W. Palidwor	16
5. 22 Chicago, Ill., secretary Helen Olek	14
Organizers:	Members:
1. B. Korchinsky, Branch 421	43
2. R. Tatarsky, Branch 94	19
3. Helen Olek, Branch 22	14
4. W. Palidwor, Branch 204	14
5. W. Sharwan, Branch 127	10
TOTAL number of new members in March	288
TOTAL number of new members in 1978	669
TOTAL amount of life insurance in 1978	\$1,697,000

STEFAN HAWRYSZ,
Supreme Organizer

Advertising Rates for The Ukrainian Weekly

General advertising: 1 inch, single column \$7.00
Fraternal and community advertising: 1 inch, single column \$5.00

Full page (58 inches) \$406.00
Half page (29 inches) \$203.00
Quarter page (14½ inches) \$101.50
Eighth page (7¼ inches) \$50.75

Photo reproduction: single column \$6.75
double column \$8.50
triple column \$10.00

ALL ADVERTISEMENTS MUST BE RECEIVED BY 12 NOON OF THE MONDAY BEFORE THE DATE OF THE NEXT WEEKLY EDITION.

All advertisements are subject to approval.

Please make checks payable to: **Svoboda**
Mail to: **30 Montgomery St.**
Jersey City, N.J. 07302

SOYUZIVKA

THE VACATIONAL RESORT OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
ANNOUNCES

A TENNIS CAMP

FOR BOYS AND GIRLS (AGE 12 to 18)
June 17 through June 30, 1978

- Program includes instruction for beginners and intermediate players in basic techniques, court tactics and tournament play. Instruction to be given by GEORGE SAWCHAK and ZENON SNYLYK.
- Food and Lodging — \$120.00. Tennis — \$50.00.
- Bring your own tennis equipment (incl. three cans of tennis balls).
- Enjoy Soyuzivka, improve your tennis game, and get ready for the summer tournament season!!!

Send your registration now to:

SOYUZIVKA — UKRAINIAN NATIONAL ASS'N ESTATE
Kerhonkson, N.Y. 12446 Tel.: (914) 626-5641

NO PLACE LIKE SOYUZIVKA!

SOYUZIVKA

BEAUTIFUL ESTATE OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASS'N
IN THE ROLLING CATSKILLS NEAR KERHONKSON, N.Y.

It's the best place to be for a sunny, enjoyable vacation!

Make your reservations now — for a week, or two, or three.

Exquisite natural surrounding, renovated rooms, home-made recipes, 8 tennis courts, volleyball courts, Olympic-size swimming pool, entertainment, sports, special weekend concert programs.

Tennis Camp

JUNE 17 to JUNE 30, 1978

BOYS and GIRLS age 12-18

Children's Camp

(for youngsters age 7 to 11)

BOYS — JUNE 24 to JULY 8, 1978

Girls — JULY 22 to AUGUST 15, 1978

Folk Dance Workshop

JULY 8 to JULY 22, 1978

Musical Workshop

AUGUST 6 to AUGUST 19, 1978

Ukrainian Cultural Courses

AUGUST 6 to AUGUST 26, 1978

Name _____
Address _____

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE

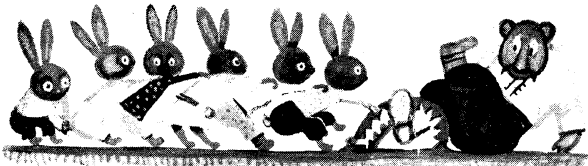
Kerhonkson, N.Y. 12446

Tel.: (914) 626-5641

ВЕСЕЛКА

The Bear and the Family of Hares

Illustration by E. Kozak



On the edge of the forest, in the hollow of an enormous old oak, lived a big brown bear. In the summer when the forest was green and the weather was warm, the bear rarely spent time in his house. When wintertime approached, however, the bear loved to stay home.

Each year before the winter, the bear would clean his home and make himself comfortable. In one corner he prepared a soft bed, in the other he would store a large jar of sweet honey.

The bear was a good housekeeper. His home was spanking clean and everything was in its proper place. Each morning he swept the floor and dusted the shelves.

He was a gentle animal — no one had ever seen him angry. All the animals loved him and many came to call at his tidy home. A gray hare was one of the bear's frequent guests.

She had a home of her own, but it was always in a state of disarray.

"My children are mischievous," she would explain. Whether this is true, it is not known, but the house was always messy.

The bear was also a very good host. When the gray hare came to visit, he would take her shawl and offer her the most comfortable chair in the house. Often the hare would tell the bear about her problems with her six children: the youngest does not want to sit

ten to her; the oldest often leaves home and does not return for days. She said she tries to raise her children properly and sometimes punishes them for being naughty. The little one is often told to sit in the corner; the oldest one frequently gets a spanking.

The bear advised the mother hare not to punish her children, although they grew naughtier by the day.

One day before leaving to search for food, the mother hare told her oldest son to go to the brown bear in case anything happened. "He is wise and good and he will undoubtedly help you," she said.

The mother hare went into the woods and did not return for a long time. The children began to cry because they were hungry. Then the oldest son remembered his mother's advice and decided to lead his brothers and sisters to the home of the wise bear. The little hares got dressed neatly and set out on their way.

The bear was very surprised to see so many unexpected guests.

"Our mother, the gray hare, has disappeared," said the oldest son. "She will probably never return."

"Never, never," cried his younger brothers and sisters.

"What distressing news!" exclaimed the bear. "I knew your mother very well. She often visited me."

(Continued on page 15)

The Chase

by Roman Zawadowych

Illustration by M. Dmytrenko

This story happened in Ukraine not yesterday, nor today, but many, many years ago. I will tell it the way I know it.

"Giddyup," was the sound heard in the pasture as the farmer urged his horses on. He was plowing the fields in order to sow wheat. The farmer's wife helped him with the horses. When the job was finished he wiped the sweat of his forehead, gave the horses food and water, and sat down to rest.

"Eat, you are hungry," his wife told him. "There is still some milk in the picher. It is still a long way to dusk."

All of a sudden they noticed that over the hill an old man with a beard and a woman with a child in her arms were approaching them at a quick pace. When they arrived they said:

The child was barely a year old. The woman asked the guests to sit and she gave them milk and bread. The small child was fed and laid down to sleep in the shade.

The strangers rested and the child regained its strength. They thanked their hosts for their generosity and said:

"Some one may arrive here and ask you questions about us. Do not be afraid, and, no matter what happens, answer every question truthfully."

The strangers departed along a winding path that led over the hills. When he lost sight of their strange guests, the farmer looked at his fields and remarked:

"What a miracle! I finished plowing



"Thanks be to God, good people. May you always have good fortune. Could we please sit here and rest, and could you spare some food for the child?"

The farmer looked at the child and felt sorry for it. He looked at the woman and said:

"Please, sit down. Woman, bring some food for the child."

The farmer's wife also felt sorry for the child because she also has an in-

fields less than an hour ago and already the wheat is growing."

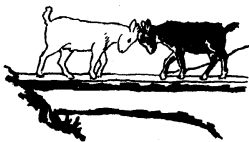
His wife also saw the quickly-growing wheat, now tall enough to sway in the breeze. Their child awoke from her sleep, stretched its little arms and mysteriously began talking and walking. The mother gasped in surprise.

"Peter, look. A miracle from God. Our daughter is talking and walking, as

(Continued on page 15)

HOW TO READ AND WRITE IN UKRAINIAN

By I. KORYTSKY



Два цапки

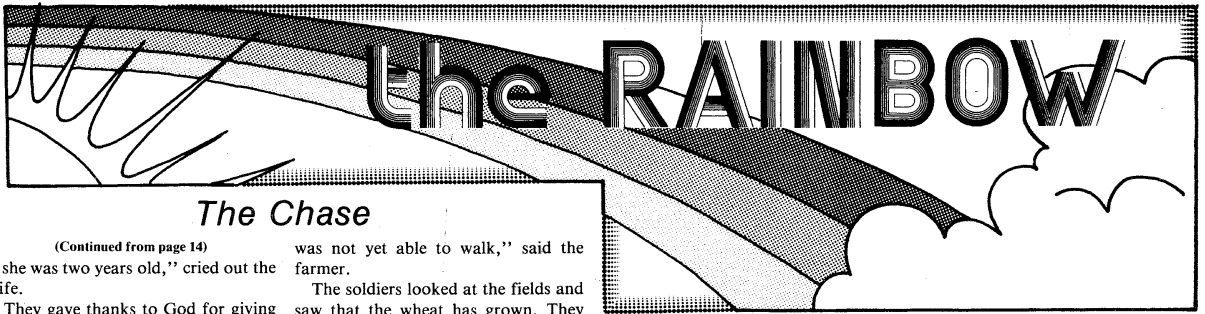
Пливе собі річечка. А через річку вузький місток-кладка.

З одного берега йде до річки білий цапок, а з другого берега — чорний цапок. І цей хоче через річку пере-

братися, і той хоче. А ця кладка, що через річку, така вузька, що тільки один може перейти, а двом тісно.

Не схотів білий цапок заждати, поки перейде через кладку чорний, а чорний і собі не хотів заждати, щоб перейшов білий.

Ввійшли обидва на кладку, зійшлися посередині та й почали один одного рогами бити. Бились, бились, й попадали обидва у воду.



The Chase

(Continued from page 14)

if she was two years old," cried out the wife.

They gave thanks to God for giving them wheat so soon in the season and for allowing their daughter to talk and walk.

The quiet of the afternoon was abruptly disturbed by the sound of horses, charging over the hill. Fear gripped the couple as they wondered whether they were Tatars or some other foe. The soldiers kept riding fast. Their swords were drawn and gleamed in the sun. They stopped in front of the farmers and the leader barked out:

"Hey, did you see an old man with a beard and woman with a child in her arms come by this way. Tell me the truth or you will be in trouble."

The farmer remembered that the old man told him to tell the truth and to hide nothing.

"Yes, they came by here as I was plowing the fields and my daughter

was not yet able to walk," said the farmer.

The soldiers looked at the fields and saw that the wheat has grown. They looked at the child and saw that it could walk.

"We are too late. They must have come through here a half a year ago. There is no sense chasing them. Let's return home," ordered the leader.

The soldiers made an about face and quickly disappeared beyond the hills.

The word spread quickly throughout the land that the Holy Family was saved, that Christ was saved from Herod's soldiers.

Ever since then Ukraine has been blessed with rich soil and abundant crops. And ever since then the children of Ukraine have been good and God loving, and, in time of danger, Christ has always protected them.

The Bear and the Family of Hares

(Continued from page 14)

"When mother left home, she told me to bring all my brothers and sisters to you if something happened. She told us you are a good and wise bear," said the oldest son.

"Yes, yes," the little hares said in agreement.

"Fine, you can stay here," said the bear.

He did not really want the mischievous young hares to stay at his tidy house, but he felt sorry for them.

"Do you promise to obey me?" he asked the six little hares.

"We promise," they cried out in unison.

The bear started to raise the little hares as if they were his own children. In the morning he washed their little faces, brushed their fur, sewed their torn skirts and trousers. He even brought them books with pictures and taught them to read.

At first, the hares were a little afraid of the bear and they obeyed him. After a while, however, they began to be naughty. One day the bear went out for a walk. The hares were left alone in his tidy house. They scattered their books on the floor, ate all the bear's honey, and jumped all over the bear's bed.

The bear returned home and found it in complete disarray. He scolded the hares for the first time. On the next day he did not go out at all, but stayed home to watch the mischievous hares. As long as he watched them, everything was fine. But, soon the bear grew tired and he fell asleep. The hares again became mischievous. One jumped up and down on the bear's back, and another tickled his nose with a straw.

Of course, the bear did not get much rest. He got up, put on his hat, took his walking cane and went out for a walk.

The hares waited for the bear to return. Hours passed and he did not

come home. The hares became worried — they all loved the bear. Following the advice of the oldest hare, they went out to search for the bear.

They found him — his foot was caught in a large metal trap. The hares could not hold back their tears when they saw the poor bear.

Finally, they figured out a way to help their friend. They stood in a row, each holding on to the shoulders of the one before him, and pulled together. They pulled so mightily that the trap was sprung and the bear was released.

They all returned happily to the bear's home. And guess who they saw on the doorstep! Their mother, the gray hare!

She had run away from a boy who had caught her, and now she had returned to her little children.

WORD JUMBLE

Regional Groups in Ukraine

The jumbled words below represent the names of regional groups in Ukraine. They are transliterated according to the system used in "Ukraine: A Concise Encyclopaedia." The names can be identified by rearranging the letters. Letters underlined with a double line form the mystery word.

- DNIALOPIS _ _ _ _ = _ _ _ _ _
- SHTUSLU _ _ _ _ _ = _ _ _ _ _
- ARHIPDINYI _ _ _ _ _ = _ _ _ _ _
- YOLDNAIYN _ _ _ _ _ = _ _ _ _ _
- OPLISNOA _ _ _ _ _ = _ _ _ _ _
- SMIANELK _ _ _ _ _ = _ _ _ _ _
- KOBANIIS _ _ _ _ _ = _ _ _ _ _
- IKTUPASNO _ _ _ _ _ = _ _ _ _ _
- CHIAOPDANSL _ _ _ _ _ = _ _ _ _ _
- SKPOILCHUSH _ _ _ _ _ = _ _ _ _ _

Collectively they are known as:

Answers to last week's jumble: Roman, Lev, Yuriy, Danylo, Vasylo, Andriy, Liubart, Oleh, Mykhaylo, Volodyslav.

Mystery word: Dorohychyn.

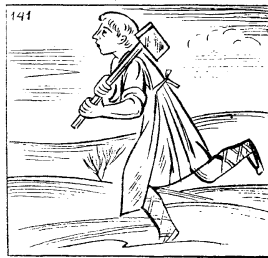
HAVE AN INTERESTING JUMBLE? SEND IT IN.



Bohuta The Hero

Story: Roman Zawadowycz

Illustrations: Myron Levytsky



Bohuta whistled and the oldest of the underground blacksmiths appeared immediately.

"My friends, make me an iron plough, but make it so big that a hundred oxen could not pull it."

Свиснув Богута — і вже найстарший підземний коваль біжить на підмогу.

„Зробіть мені, друзі, рало застарий підземний коваль біжить сто волів не могло потягнути”.

VII ЧАСТИНА:
ЗМІВ ВАЛ
(Закінчення)

Auburn Ukrainians To Hold Festival

AUBURN, N.Y.—The local Ukrainian community will hold a Ukrainian Festival at Casey Park Grounds here Saturday and Sunday, June 10-11.

The two-day program will feature picnics, sports meets, dances, amusement and concerts.

Appearing in the course of the weekend will be the Dunai Ukrainian Folk Dance Ensemble from St. Catharines, Ont., singer Lubomyra Kowalchuk of Montreal, Que., and the "Yaseny" quartet from Montreal.

Many local community organizations are helping to co-sponsor the festival, among them are the Ukrainian Congress Committee of America, the Ukrainian National Association, the Ukrainian Youth Association, the Zaporoska Sich Club and others.

UCCA News

* For the second time the Freedom's Foundation at Valley Forge, Pa., awarded the UCCA President and his direction of the Institute on Comparative Political and Economic Systems at Georgetown University its prize for outstanding campus programs. The announcement was made in our media on April 26. This year's institute will include three students of Ukrainian background. The institute is in its ninth year and over a dozen Ukrainian American students have attended the program.

"CARAVAN DISCO"

94-10 Astoria Blvd., Astoria, N.Y.
(212) 429-9750

FOR YOUR LISTENING OR DANCING PLEASURE

EVERY FRI-SAT-SUN

YOUR HOST — BOB MYKITSCHAK

LARGE JEWELRY MANUFACTURER
IN NEWARK, N.J.
HAS AN OPENING FOR A

JEWELRY HUB CUTTER AND TOOL MAKER

All benefits. Company will help relocate.
Call:

Ben Wydra, (201) 621-8580

HELP WANTED

PORTER

able bodied person to maintain care of office and showroom. Light messenger work. Good working conditions. Salary open.

Apply (212) 254-9000, ext. 13

REAL ESTATE

Split level in Greenacres Section of Ellenville, N.Y. 3-4 bedrooms, 2 baths, livingroom, diningroom, panelled den, eat-in-kitchen, heated garage, wall to wall carpeting, near schools & shopping. In the mid — 40's.

Call after 6:00 p.m. (914) 647-9069

Holy Cross...

(Continued from page 10)

the painting completed as soon as possible.

Father Paschak, the Rev. Christopher Woytyna, the new pastor of the parish, and the Rev. Gregory Chmilar are determined to complete the painting by the end of the year.

The painting will be done in three parts, said Father Paschak.

"First the sanctuary, then the rear, and finally the side walls and ceiling," he said.

Father Paschak said that painting of the sanctuary and rear should be completed within 60 days. The remaining area of the church will not be painted until the fall.

The cost of the first two parts of the job, Father Paschak said, will total \$38,000. The entire job, he said, may conceivably reach \$100,000.

In addition to the gold leaf and cream paint, Byzantine mosaic will

also be incorporated into the design. A "Pantocrator"—A portrait of Christ—will be painted in the center of the ceiling above the altar.

The balcony and rear of the church will have quotations from the Bible painted in Old Slavonic. The use of the ancient church language, said Father Paschak, is to tie the parish closer to tradition.

The conception of blending the modern with the traditional and the faith with heritage has been the mainstay of the parish and its pride.

"For example," said Father Paschak, "the stained glass icons lining the side walls of the church reflect this blend. On one side there are the saints of the Catholic Church — Peter, Paul, Basil, John Chrysostom and Josaphat; and on the opposite there are the saints from our Eastern heritage — Andriy, Volodymyr, Olha, Kyrylo and Metodyi."

The lower tier of stained glass windows also display this combination. Father Paschak explained that on one side there are the symbols for the seven sacraments and faith, hope and charity, while on the other side there are Ukrainian Church emblems, the Basilian Order's seal, the trident, and other signs endemic to the Ukrainian Catholic rite.

"I hope this church will become the showpiece of Ukrainian Catholic churches in this area," said Father Paschak. "I would like to see people come to Astoria just to see the Holy Cross Church."

The parish will not undertake an intensive fund-raising campaign until the fall, said Father Paschak. At that time the parish priests will visit the some 400 families in the parish to raise the money needed to complete the painting.



A GIFT OF LASTING VALUE



The following books are available at the Svoboda Bookstore:

BOOMERANG—The Works of VALENTYN MOROZ
by Yafoslav Bihun
introduction by Dr. PAUL L. GERSPER

Unbound \$3.75
Bound \$5.75

HNIZDOVSKY—Woodcuts, 1944 - 1975 a catalogue raisonne by Abe M. Tahir, Jr.

\$25.00

A HISTORY OF UKRAINE by Michael Hrushevsky

\$20.00

UKRAINIANS ABROAD—Offprint from UKRAINE:
A CONCISE ENCYCLOPAEDIA by Volodymyr Kubijovyč

\$3.00

THE UKRAINIANS IN AMERICA by Myron B. Kuropas

\$4.95

THEIR LAND—An Anthology of Ukrainian
Short Stories by Michael Luchkovich

\$3.00

FATHER AGAPIUS HONCHARENKO—First Ukrainian
Priest in the United States by Theodore Luciw

\$7.50

Ivan Franko, POEMS from translations of
Pereval Cundy by Clarence A. Manning

\$3.50

HETMAN OF UKRAINE—IVAN MAZEPPA
by Clarence A. Manning

\$2.50

UKRAINE UNDER THE SOVIETS
by Clarence A. Manning

\$2.50

A STUDY OF VASYL' STEFANYK: THE PAIN
AT THE HEART OF EXISTENCE

by D. S. Struk, with foreword by G. S. N. Luckyj

Bound \$8.50

INVINCIBLE SPIRIT: Art and Poetry of Ukrainian Women
Political Prisoners in the U.S.S.R.
Poetry and text translated by: Bohdan Yasen;
Ukrainian text by: Bohdan Arey

Bound \$30.00

THE UKRAINE, 1917-1921: A STUDY IN REVOLUTION.
Edited by Taras Hunczak with the assistance of John T. von der
Heide. Cambridge, Mass.: Harvard Ukrainian Research Institute
1977. 424 pages — hard bound.

\$15.00

THE ANARCHISM OF NESTOR MAKHNO, 1918 - 1921. An
Aspect of the Ukrainian Revolution Edited by Michael Palij. 428
pages, hard bound.

Price \$14.50

Ivan Franko: HIS THOUGHTS AND STRUGGLES
by Nicholas Wacyk

\$7.75

CATARACT by Mykhaylo Osadchy

\$3.95

FOLK ART OF CARPATHO - Ukraine by Emily
Ostapchuk

\$15.00

SHEVCHENKO'S TESTAMENT by John Panchuk

\$3.00

ENGLISH - UKRAINIAN Dictionary by M.L. Podvesko

\$10.00

ETHNOCID OF UKRAINIANS IN THE USSR

The Ukrainian Herald issue 7-8
by Olena Saciuk and Bohdan Yasen
introduction by ROBERT CONQUEST

Unbound \$3.95
Bound \$6.95

SPIRIT OF UKRAINE—Ukrainian contributions
to world's culture by D. Snowyd

\$1.50

DIPLOMACY OF DOUBLE MORALITY Europe's Crossroads
in Carpatho-Ukraine 1919-1939 by Peter G. Stercho

\$15.00

REVOLUTIONARY VOICES—Ukrainian Political
Prisoners condemn Russian colonialism
by Slava Stetsko

\$6.50

GRANITE OBELISKS by Vasyly Symonenko

\$5.00

UKRAINIANS IN PENNSYLVANIA —

a contribution to the growth of the commonwealth

\$4.00 (softbound)
\$6.00 (hardbound)

FOR A BETTER CANADA by Senator Paul Zuryk

\$3.00

THE USSR vs. DR. MIKHAIL STERN. Soviet "Justice" vs.
Human Rights. The only tape recording of a trial smuggled out of
the Soviet Union. Edited by August Stern, translated from the
Russian by Marco Carynyk. 267 pages — hard bound.

\$9.95

Please select the book or books you wish to have and send remittance by check or money order,
including postage \$1.00 to \$3.00 (depending on the number of books) and a 5% sales tax for New Jersey residents, to:

SVOBODA BOOKSTORE
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07303